



# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

Rue de Limpach  
L-3932 MONDERCANGE  
Tél. 48 86 65-1 / Fax 48 86 65-82

[www.football.lu](http://www.football.lu)  
[flf@football.lu](mailto:flf@football.lu) - [info@football.lu](mailto:info@football.lu)

Résultats: [resultats@football.lu](mailto:resultats@football.lu)

## BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL BIO

BIO  
N° 51  
Paraît chaque  
semaine

Mercredi, le  
19 décembre  
2018

### LES SPONSORS OFFICIELS DE LA FLF



en collaboration avec:



**La Fédération Luxembourgeoise de Football**  
vous souhaite de Joyeuses Fêtes et  
une Bonne et Heureuse Année 2019 !

Le Secrétariat Fédéral restera fermé du jeudi  
20 décembre 2018 jusqu'au mercredi 2 janvier  
2019 inclus.



**PROGRAMME DES MATCHS DE LA JOURNÉE OFFICIELLE DU MERCREDI 19 DECEMBRE 2018**

**Coup d'envoi 19.30 hrs, sauf modification**

**Cadets Classe 1 Tour 1**

**Journée 10 - 19/12/2018**

19/12 19:30	Etzella Ettelbruck I - ENT Kaerjeng/Schouweiler/Clemency I ( <i>Da Silva Carlos</i> )	Terrain In Bertzent (Niederfeulen, synth.)
-------------	--	---

## CALENDRIER JEUNES, 2. TOUR, Saison 2018/2019

Février	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
Jeunes Filles																												
Juniors																												
Cadets																												
Scolaires		F	F																									
Minimes		F	F																									
Poussins									F	F																		
Pupilles									F	F																		
Bambinis																												

Mars	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Jeunes Filles										1				R			2				R			3				R			4
Juniors									C			R				1			R			2				R				3	
Cadets										C				R			1				R			2				R			3
Scolaires		F	F						C			R				1			R				2			R				3	
Minimes		F	F						C			R				1			R				2			R				3	
Poussins		F	F							C				R			1				R			2				R			3
Pupilles		F	F						1			R				2			R				3			R				4	
Bambinis									1							2							3							4	

Avril	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Jeunes Filles				R			5														PA				R			6		
Juniors		4*				C/4*							5								PA		R				6			R
Cadets				R			4														PA				R			5		
Scolaires		R				4															PA		R				5			R
Minimes		4*				C/4*															PA		R				5			R
Poussins				4*			C/4*														PA				R			5		
Pupilles		R				5															PA		R				6			R
Bambinis						5															PA						6			

Mai	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Jeunes Filles		R			7				R			8				R			9				R			10				AS	
Juniors		CF			7			R			8			R				9			R				10					AS	
Cadets		R			6				R			7				R			8				R			9				AS	
Scolaires				6			R				7			R				8			R				9					AS	
Minimes				6			R				7			R				8			R				9					AS	
Poussins		R			6				R			7				R			8				R			9				AS	
Pupilles				7			R				8			R				9			R				R					AS	
Bambinis				7							8							9												AS	

Juin	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Jeunes Filles						R			PE				R			R				R										
Juniors		FC			R				PE		R				R			R							R					
Cadets		10				R			C	PE			R			FC				R	CF						R			
Scolaires		JNF		R					C*	PE		C*			10			R					CF		R					FC
Minimes		JNF		R					C*	PE		C*			10			R					CF		R					FC
Poussins		JNF				R			C	PE			R			R				R			CF				R			
Pupilles		JNF		R					PE		R				R			R							R					
Bambinis		JNF							PE																					

**PE** = Weekend de Pentecôte

**JNF** = Journée Nationale de Football 2019

**FC** = Finale Championnat

**\*** = Journée d'échange

**1** = Journée de championnat

= vacances scolaires / jours fériés

**C** = Coupe **CF** = Finale Coupe

= weekend

**R** = Dates pour Remis

**F** = LALUX Indoor 2018-2019

**PA** = Pâques

**W-E du 7/04** = Les équipes qualifiées pour le tour de Coupe respectif joueront leurs rencontres de Championnat pendant la semaine



Mondercange, den 17. Dezember 2018

## **An alle FLF-Vereine**

Betr: CASCO-Versicherung für Vereinsdirigenten, Schiedsrichter und Trainer für das Jahr 2019

Sehr geehrte Damen und Herren,

Andurch bitten wir Sie für das Jahr 2018 eine neue Liste auszufüllen und spätestens **bis zum 6. Januar 2019** an folgende Adresse zurückzusenden:

**Fédération Luxembourgeoise de Football  
BP 5**

**L – 3901 MONDERCANGE**

**oder per Fax: 40 02 01**

**oder per email: [carrie.muller@football.lu](mailto:carrie.muller@football.lu)**

Wir möchten darauf hinweisen, dass die FLF automatisch die Beiträge der **Schiedsrichter, Instruktoren und Verbandsdirigenten** übernimmt. Diese Personen sind infolgedessen **nicht** vom Verein anzumelden.

Weitere Informationen finden Sie auf dem beiliegenden Formular.

Mit freundlichen Grüßen

P. PHILIPP  
Präsident

E. DECKER  
Schatzmeister

## ***Casco-Versicherung für Vereinsdirigenten, Schiedsrichter und Trainer***

Bezugnehmend auf die oben erwähnte Versicherung können wir Ihnen verschiedene Informationen mitteilen:

- Die Versicherung ist auf Personenwagen und Motorräder beschränkt.
- Die versicherten Personen **(Vereins- und Verbandsdirigenten, Schiedsrichter oder Trainer)** müssen bei der FLF lizenziert sein **(Spieler sind ausgeschlossen)**.
- Folgende Risiken sind versichert: Diebstahl, Brand, Glasbruch, Materialschaden am Auto (Eigenleistung 500 €).
- Die Versicherungsprämie pro Person beläuft sich auf **20 €**, die Zahl der pro Verein versicherten Personen ist nicht begrenzt. **Die Personen sind erst dann versichert, wenn das Geld überwiesen ist.**
- Sollte ein Verein im Laufe des Jahres angemeldete Personen durch andere ersetzen, so ist dies ohne weiteres möglich. Diese Ummeldungen müssen schriftlich vorgenommen werden.
- Zusätzliche Anmeldungen im Laufe des Jahres werden allerdings **nur vom 15. bis zum 30. Juni** vorgenommen.
- Die Prämien dieser Versicherung basieren auf einem Neuwert der versicherten Wagen von max. **30000 €**.
- Der direkte Weg zu und von einer Veranstaltung (Versammlung, Training , Wettbewerb ...) ist versichert.
- **Ein Schaden muss binnen acht Tagen nach Bekanntwerden per Spezialformular bei der FLF gemeldet werden.**
- Die Spezialformulare (Casco-Schadenanzeige für Kraftfahrzeuge COSL - La Luxembourgeoise) sind bei der Versicherungsgesellschaft «La Luxembourgeoise» und bei der FLF erhältlich.

## ANMELDEFORMULAR BETREFFEND CASCO-VERSICHERUNG FUER VEREINSDIRIGENTEN, SCHIEDSRICHTER UND TRAINER FUER DAS JAHR 2019

Verein: ..... , den .....

	NAME	ADRESSE (Strasse, PLZ, Wohnort)	Lizenznummer
1.	.....	.....	.....
2.	.....	.....	.....
3.	.....	.....	.....
4.	.....	.....	.....
5.	.....	.....	.....
6.	.....	.....	.....
7.	.....	.....	.....
8.	.....	.....	.....
9.	.....	.....	.....
10.	.....	.....	.....

Überweisung: ..... x 20 € = ..... € auf das Postscheckkonto der FLF **IBAN LU38 1111 0099 1218 0000**.

**! Die oben aufgeführten lizenzierten Vereinsmitglieder sind erst versichert, wenn das Geld überwiesen ist !**

Der Präsident

Der Sekretär

.....  
(Unterschrift)

.....  
(Unterschrift)

.....  
(Vereinsstempel)

**SCOLAIRES - 1.Runde (59 Mannschaften) - REGIONALE EINTEILUNG**

NORDEN (20)	SÜDEN (20)	ZENTRUM/OSTEN (19)
FC Bastendorf 47	SC Bettembourg	Avenir Beggen
Atert Bissen	F91 Dudelange	Tricolore Gasperich
<b>Olympia Christnach-Waldbillig FF</b>	CS Fola Esch-Alzette	RM Hamm Benfica
Young Boys Diekirch	AS La Jeunesse d'Esch-Alzette	Swift Hesperange
FC 72 Erpeldange	US Esch	Blo-Wäiss Itzig
Etzella Ettelbruck	UN Kaerjeng 97	FC Kehlen
Green-Boys '77 Harlange Tarchamps	Union 05 Kayl-Tétange	RFCU Luxembourg
AS Hosingen	FC Mondercange	FC Mamer 32
Blo-Wäiss Medernach	Progrès Niederkorn	Red Star Merl-Belair
Sporting Mertzig	<b>CS Oberkorn FF</b>	Union Remich/Bous
Racing Troisvierges	Union Titus Pétange	UNA Strassen
Résidence Walferdange	FC Rodange 91	Yellow Boys Weiler-la-Tour
FC Wiltz 71	US Rumelange	Entente Aischdall
Entente Atertbaul	CS Sanem	Entente Biwer/CSG/Berbourg
Entente Boevange/Brouch	FC Schifflange 95	Entente Ennersauer-Möllerdaal
Entente Colmarberg/Schieren	SC Steinfort	Entente Gréngewald
Entente Lintgen/Mersch	Entente Differdange/Luna	Entente Osten
Entente Uelzechtall	Entente Ehlerange/Belvaux	Entente Rosport/Mertert-Wasserbillig
Entente Vianden/Gilsdorf	Entente Mondorf/Schengen/Aspelt	Entente Syrdall
Entente Norden/Wincrange	Entente Schouweiler/Clemency	
GRUPPE A (5)	GRUPPE E (5)	GRUPPE I (5)
MERTZIG - 15/12 14.00	PÉTANGE - 16/12 09.00	MAMER - 15/12 09.00
Sporting Mertzig	AS La Jeunesse d'Esch-Alzette	Una Strassen
FC 72 Erpeldange	<b>Union Titus Pétange</b>	Tricolore Gasperich
Résidence Walferdange	Union 05 Kayl-Tétange	ENT Äischdall
ENT Jeunesse Atertbaul	UN Kaerjeng 97	ENT Ennersauer-Möllerdaal
Young Boys Diekirch	ENT Schouweiler/Clemency	<b>FC Mamer 32</b>
GRUPPE B (5)	GRUPPE F (5)	GRUPPE J (5)
MERSCH - 15/12 14.00	SCHIFFLANGE - 16/12 09.00	ROSPORT - 16/12 14.00
Etzella Ettelbruck	F91 Dudelange	ENT Biwer/CSG/Berbourg
FC Bastendorf 47	CS Sanem	Swift Hesperange
ENT Colmarberg/Schieren	<b>FC Schifflange 95</b>	<b>ENT Rosport/Mertert-Wasserbillig</b>
<b>ENT Lintgen/Mersch</b>	US Rumelange	Union Remich/Bous
ENT Boevange/Brouch	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	RM Hamm Benfica
GRUPPE C (5)	GRUPPE G (5)	GRUPPE K (5)
TROISVIERGES - 16/12 14.00	RODANGE - 15/12 14.00	WEILER-LA-TOUR - 16/12 09.00
Racing Troisvierges	SC Bettembourg	Blo-Wäiss Itzig
<b>Olympia Christnach/Waldbillig FF</b>	ENT Differdange/Luna	ENT Gréngewald
Green Boys 77 Harlange-Tarchamps	SC Steinfort	<b>Yellow Boys Weiler-la-Tour</b>
Blo-Wäiss Medernach	CS Fola Esch-Alzette	Racing FC Union Luxembourg
FC Wiltz 71	<b>FC Rodange 91</b>	ENT Syrdall
GRUPPE D (5)	GRUPPE H (5)	GRUPPE L (4)
LORENTZWEILER - 16/12 14.00	PÉTANGE - 15/12 09.00	ROODT-SYRE - 16/12 14.00
Atert Bissen	Progrès Niederkorn	Avenir Beggen
ENT Vianden/Gilsdorf	FC Mondercange	FC Kehlen
<b>ENT Uelzechtall</b>	US Esch-Alzette	<b>ENT Osten</b>
ENT Norden/Wincrange	ENT Ehlerange/Belvaux	Red Star Merl-Belair
AS Hosingen	<b>CS Oberkorn FF</b>	
SCOLAIRES - Repêchage (35 Mannschaften)		
Sporting Mertzig	AS La Jeunesse d'Esch-Alzette	Tricolore Gasperich
FC 72 Erpeldange	Union 05 Kayl-Tétange	ENT Äischdall
ENT Jeunesse Atertbaul	ENT Schouweiler/Clemency	ENT Ennersauer-Möllerdaal
FC Bastendorf 47	CS Sanem	ENT Biwer/CSG/Berbourg

ENT Lintgen/Mersch	US Rumelange	Swift Hesperange
ENT Boevange/Brouch	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	Union Remich/Bous
<b>Olympia Christnach/Waldbillig FF</b>	SC Bettembourg	Blo-Wäiss Itzig
Blo-Wäiss Medernach	SC Steinfort	ENT Gréngewald
FC Wiltz 71	FC Rodange 91	ENT Syrdall
Atert Bissen	FC Mondercange	Avenir Beggen
ENT Uelzechtall	US Esch-Alzette	FC Kehlen
AS Hosingen	<b>CS Oberkorn FF</b>	
<b>GRUPPE A (6)</b>	<b>GRUPPE C (6)</b>	<b>GRUPPE E (6)</b>
<b>MERSCH - 05/01 14.00</b>	<b>RODANGE - 05/01 14.00</b>	<b>JUNGLINSTER - 05/01 09.00</b>
FC Wiltz 71	SC Bettembourg	Avenir Beggen
AS Hosingen	<b>FC Rodange 91</b>	ENT Aisdall
FC 72 Erpeldange	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	ENT Syrdall
<b>ENT Lintgen/Mersch</b>	FC Mondercange	Union Remich/Bous
Blo-Wäiss Medernach	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	<b>ENT Gréngewald</b>
ENT Uelzechtall	ENT Schouweiler/Clemency	Blo-Wäiss Itzig
<b>GRUPPE B (5)</b>	<b>GRUPPE D (5)</b>	<b>GRUPPE F (5)</b>
<b>USELDANGE - 06/01 09.00</b>	<b>RUMELANGE - 05/01 14.00</b>	<b>CONSDORF - 05/01 14.00</b>
FC Bastendorf 47	SC Steinfort	Tricolore Gasperich
Atert Bissen	<b>US Rumelange</b>	Swift Hesperange
Sporting Mertzig	Union 05 Kayl-Tétange	<b>ENT Ënnersauer-Mëllerdall</b>
ENT Boevange/Brouch	US Esch-Alzette	FC Kehlen
<b>ENT Jeunesse Atert daul</b>	CS Sanem	ENT Biwer/CSG/Berbourg
<b>SCOLAIRES - 2.Runde (36 Mannschaften)</b>		
<b>ERSTPLATZIERTE (12)</b>	<b>ZWEITPLATZIERTE (12)</b>	<b>REPECHAGE (12)</b>
Young Boys Diekirch	Résidence Walferdange	
ENT Colmarberg/Schieren	Etzella Ettelbruck	
Racing Troisvierges	Green Boys 77 Harlange-Tarchamps	
ENT Norden/Wincrange	ENT Vianden/Gilsdorf	
UN Kaerjeng 97	Union Titus Pétange	
F91 Dudelange	FC Schiffange 95	
ENT Differdange/Luna	CS Fola Esch-Alzette	
ENT Ehlerange/Belvaux	Progrès Niederkorn	
FC Mamer 32	Una Strassen	
ENT Rosport/Merttert-Wasserbillig	RM Hamm Benfica	
Racing FC Union Luxembourg	Yellow Boys Weiler-la-Tour	
ENT Osten	Red Star Merl-Belair	
<b>GRUPPE A (6)</b>	<b>GRUPPE C (6)</b>	<b>GRUPPE E (6)</b>
<b>GRUPPE B (6)</b>	<b>GRUPPE D (6)</b>	<b>GRUPPE F (6)</b>
<b>SCOLAIRES - 3.Runde (18 Mannschaften)</b>		
<b>ERSTPLATZIERTE (6)</b>	<b>ZWEITPLATZIERTE (6)</b>	<b>DRITTPLATZIERTE (6)</b>

GRUPPE A (6)	GRUPPE B (6)	GRUPPE C (6)
SCOLAIRES - Finale (6 Mannschaften)		
ERSTPLATZIERTE (3)		FINALE (6)
ZWEITPLATZIERTE (3)		
Allgemeine Informationen zum Turnierverlauf		
1. Runde		
Die Erst- und Zweitplatzierten jeder Gruppe erreichen die 2. Runde (24).		
Die restlichen Mannschaften bestreiten die Repêchage-Runde (35).		
Repêchage		
Die Erst- und Zweitplatzierten jeder Gruppe erreichen die 2. Runde (12).		
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (23).		
2. Runde		
Die 3 Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen die 3. Runde (18).		
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (18).		
3. Runde		
Die 2 Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen das Finale (6).		
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (12).		

# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

BP 5, L-3901 Mondercange, Tel. : 488665-1, Fax. : 488665-21

<http://www.flf.lu/futsal>

futsal@football.lu



**Indoor 2018-2019**

Catégorie	SCOLAIRES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	A
Date	05/01/2018 (samedi)
Début du tournoi	14.00
Hall	Mersch
Club organisateur	Marisca Mersch
Durée des matchs	12 min.

## Programme des matchs

Heures	Team A	Team B	Résultat	Arbitre
14.00	Entente Lintgen/Mersch	Entente Uelzechtall		
14.15	Blo-Wäiss Medernach	FC 72 Erpeldange		
14.30	FC Wiltz 71	AS Hosingen		
14.45	Entente Lintgen/Mersch	Blo-Wäiss Medernach		
15.00	Entente Uelzechtall	FC Wiltz 71		
15.15	FC 72 Erpeldange	AS Hosingen		
15.30	FC Wiltz 71	Entente Lintgen/Mersch		
15.45	Entente Uelzechtall	FC 72 Erpeldange		
16.00	AS Hosingen	Blo-Wäiss Medernach		
16.15	FC 72 Erpeldange	Entente Lintgen/Mersch		
16.30	AS Hosingen	Entente Uelzechtall		
16.45	Blo-Wäiss Medernach	FC Wiltz 71		
17.00	Entente Lintgen/Mersch	AS Hosingen		
17.15	Entente Uelzechtall	Blo-Wäiss Medernach		
17.30	FC 72 Erpeldange	FC Wiltz 71		

## Classement final

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								

## Validation du classement

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place		signature 6. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	SCOLAIRES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	B
Date	06/01/2018 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Useldange
Club organisateur	Jeunesse Useldange
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

BP 5, L-3901 Mondercange, Tel. : 488665-1, Fax. : 488665-21

<http://www.flf.lu/futsal>

futsal@football.lu



**Indoor 2018-2019**

Catégorie	SCOLAIRES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	C
Date	05/01/2018 (samedi)
Début du tournoi	14.00
Hall	Rodange
Club organisateur	FC Rodange 91
Durée des matchs	12 min.

## Programme des matchs

Heures	Team A	Team B	Résultat	Arbitre
14.00	FC Rodange 91	ENT Schouweiler/Clemency		
14.15	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	FC Mondercange		
14.30	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	SC Bettembourg		
14.45	FC Rodange 91	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette		
15.00	ENT Schouweiler/Clemency	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt		
15.15	FC Mondercange	SC Bettembourg		
15.30	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	FC Rodange 91		
15.45	ENT Schouweiler/Clemency	FC Mondercange		
16.00	SC Bettembourg	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette		
16.15	FC Mondercange	FC Rodange 91		
16.30	SC Bettembourg	ENT Schouweiler/Clemency		
16.45	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt		
17.00	FC Rodange 91	SC Bettembourg		
17.15	ENT Schouweiler/Clemency	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette		
17.30	FC Mondercange	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt		

## Classement final

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								

## Validation du classement

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place		signature 6. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à futsal@football.lu ou par fax au 488665-21



# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

BP 5, L-3901 Mondercange, Tel. : 488665-1, Fax. : 488665-21

<http://www.flf.lu/futsal>

futsal@football.lu



**Indoor 2018-2019**

Catégorie	SCOLAIRES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	E
Date	05/01/2018 (samedi)
Début du tournoi	09.00
Hall	Junglinster
Club organisateur	Jeunesse Junglinster
Durée des matchs	12 min.

## Programme des matchs

Heures	Team A	Team B	Résultat	Arbitre
09.00	ENT Gréngewald	ENT Syrdall		
09.15	Avenir Beggen	Union Remich/Bous		
09.30	ENT Aischdall	Blo-Wäiss Itzig		
09.45	ENT Gréngewald	Avenir Beggen		
10.00	ENT Syrdall	ENT Aischdall		
10.15	Union Remich/Bous	Blo-Wäiss Itzig		
10.30	ENT Aischdall	ENT Gréngewald		
10.45	ENT Syrdall	Union Remich/Bous		
11.00	Blo-Wäiss Itzig	Avenir Beggen		
11.15	Union Remich/Bous	ENT Gréngewald		
11.30	Blo-Wäiss Itzig	ENT Syrdall		
11.45	Avenir Beggen	ENT Aischdall		
12.00	ENT Gréngewald	Blo-Wäiss Itzig		
12.15	ENT Syrdall	Avenir Beggen		
12.30	Union Remich/Bous	ENT Aischdall		

## Classement final

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								

## Validation du classement

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place		signature 6. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	SCOLAIRES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	F
Date	05/01/2018 (samedi)
Début du tournoi	14.00
Hall	Consdorf
Club organisateur	US Berdorf/Consdorf 01
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

MINIMES - 1.Runde (67 Mannschaften) - REGIONALE EINTEILUNG		
NORDEN (22)	SÜDEN (23)	ZENTRUM/OSTEN (22)
FC Bastendorf 47	FC The Belval Belvaux	Avenir Beggen
Atert Bissen	SC Bettembourg	US Berdorf-Consdorf 01
FC 72 Erpeldange	F91 Dudelange	FC Cebra 01
Etzella Ettelbruck	FC Ehlerange	Olympia Christnach-Waldbillig
Green Boys '77 Harlange-Tarchamps	CS Fola Esch-Alzette	Daring Echternach
AS Rupensia Lusitanos Larochette	AS La Jeunesse d'Esch-Alzette	Tricolore Gasperich
Minerva Lintgen	US Esch	RM Hamm Benfica
Blo-Wäiss Medernach	UN Kaerjeng 97	Swift Hesperange
Marisca Mersch	Union 05 Kayl-Tétange	US Hostert
Sporting Mertzig	FC Mondercange	Blo-Wäiss Itzig
Racing Troisvierges	Progrès Niederkorn	Jeunesse Junglinster
Orania Vianden	CS Oberkorn	FC Kehlen
Résidence Walferdange	Union Titus Pétange	RFCU Luxembourg
FF Norden 02	FC Rodange 91	FC Mamer 32
FC Wiltz 71	US Rumelange	Red Star Merl-Belair
AS Wincrange	CS Sanem	Union Mertert-Wasserbillig
Entente Atertbaul	FC Schifflange 95	Union Remich/Bous
Entente Brouch/Boevange	SC Steinfort	Victoria Rosport
Entente Colmarberg/Schieren	Yellow Boys Weiler-la-Tour	UNA Strassen
Entente Diekirch/Gilsdorf	Entente Aischdall	Entente Berbourg/Biwer/CSG
Entente Hosingen/Bourscheid	Entente Clemency/Schouweiler	Entente Osten
Entente Uelzechtall	Entente Differdange/Luna	Entente Syrdall
	Entente Mondorf/Schengen/Aspelt	
GRUPPE A (6)	GRUPPE E (6)	GRUPPE I (6)
MERSCH - 15/12 09.00	KAYL - 15/12 09.00	LUXEMBOURG - 16/12 14.00
ENT Brouch/Boevange	F91 Dudelange	Racing FC Union Luxembourg
Blo-Wäiss Medernach	FC The Belval Belvaux	FC Mamer 32
Etzella Ettelbruck	Union 05 Kayl-Tétange	Union Remich/Bous
ENT Hosingen/Bourscheid	FC Schifflange 95	Jeunesse Junglinster
Marisca Mersch	CS Sanem	ENT Osten
AS Rupensia Lusitanos Larochette	Union Titus Pétange	Union Mertert-Wasserbillig
GRUPPE B (6)	GRUPPE F (6)	GRUPPE J (6)
MERTZIG - 15/12 09.00	SCHOUWEILER - 16/12 09.00	GREVENMACHER - 16/12 09.00
Green Boys 77 Harlange-Tarchamps	SC Steinfort	Red Star Merl-Belair
Résidence Walferdange	SC Bettembourg	Blo-Wäiss Itzig
FC Bastendorf 47	ENT Clemency/Schouweiler	ENT Berbourg/Biwer/CSG
FF Norden 02	US Esch-Alzette	US Berdorf/Consdorf 01
Sporting Mertzig	US Rumelange	Olympia Christnach/Waldbillig
Atert Bissen	ENT Differdange/Luna	Daring Echternach
GRUPPE C (5)	GRUPPE G (6)	GRUPPE K (5)
TROISVIERGES - 16/12 09.00	RODANGE - 15/12 09.00	LUXEMBOURG - 16/12 09.00
Minerva Lintgen	CS Fola Esch-Alzette	Swift Hesperange
Racing Troisvierges	FC Rodange 91	RM Hamm Benfica
FC Wiltz 71	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	FC Cebra 01
FC 72 Erpeldange	CS Oberkorn	UNA Strassen
ENT Colmarberg/Schieren	Yellow Boys Weiler-la-Tour	ENT Syrdall
	FC Ehlerange	
GRUPPE D (5)	GRUPPE H (5)	GRUPPE L (5)
STEINSEL - 16/12 09.00	EISCHEN - 15/12 09.00	ROSPORT - 16/12 09.00
Orania Vianden	UN Kaerjeng 97	Tricolore Gasperich
ENT Jeunesse Atertbaul	ENT Aischdall	Victoria Rosport
AS Wincrange	Progrès Niederkorn	Avenir Beggen
ENT Diekirch/Gilsdorf	FC Mondercange	FC Kehlen
ENT Uelzechtall	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	US Hostert
MINIMES - Repêchage (55 Mannschaften)		
ENT Brouch/Boevange	FC The Belval Belvaux	Racing FC Union Luxembourg
Blo-Wäiss Medernach	Union 05 Kayl-Tétange	Union Remich/Bous
ENT Hosingen/Bourscheid	FC Schifflange 95	Jeunesse Junglinster
Marisca Mersch	CS Sanem	ENT Osten
AS Rupensia Lusitanos Larochette	Union Titus Pétange	Union Mertert-Wasserbillig
Green Boys 77 Harlange-Tarchamps	SC Steinfort	Blo-Wäiss Itzig
Résidence Walferdange	ENT Clemency/Schouweiler	ENT Berbourg/Biwer/CSG
FC Bastendorf 47	US Esch-Alzette	US Berdorf/Consdorf 01
Sporting Mertzig	US Rumelange	Olympia Christnach/Waldbillig
Atert Bissen	ENT Differdange/Luna	Daring Echternach

Minerva Lintgen	CS Fola Esch-Alzette	Swift Hesperange
Racing Troisvierges	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	RM Hamm Benfica
FC Wiltz 71	CS Oberkorn	FC Cebra 01
ENT Colmarberg/Schieren	Yellow Boys Weiler-la-Tour	ENT Syrdall
Orania Vianden	FC Ehlerange	Victoria Rosport
ENT Jeunesse Atert daul	ENT Äischdall	Avenir Beggen
AS Wincrange	Progrès Niederkorn	FC Kehlen
ENT Uelzechtall	FC Mondercange	US Hostert
	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	
<b>GRUPPE A (5)</b>	<b>GRUPPE E (5)</b>	<b>GRUPPE I (5)</b>
<b>HARLANGE - 05/01 09.00</b>	<b>RODANGE - 05/01 09.00</b>	<b>ROSPORT - 06/01 14.00</b>
Blo-Wäiss Medernach	Progrès Niederkorn	Entente Syrdall
<b>Green Boys 77 Harlange-Tarchamps</b>	FC Schifflange 95	Avenir Beggen
ENT Jeunesse Atert daul	ENT Differdange/Luna	Jeunesse Junglinster
Minerva Lintgen	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	<b>Victoria Rosport</b>
Sporting Mertzig	FC Ehlerange	Daring Echternach
<b>GRUPPE B (5)</b>	<b>GRUPPE F (5)</b>	<b>GRUPPE J (5)</b>
<b>WALFERDANGE - 06/01 09.00</b>	<b>RUMELANGE - 05/01 09.00</b>	<b>MENSDORF - 06/01 09.00</b>
FC Wiltz 71	CS Sanem	Olympia Christnach/Waldbillig
ENT Colmarberg/Schieren	SC Steinfort	<b>Entente Osten</b>
Racing Troisvierges	<b>US Rumelange</b>	US Hostert
<b>Résidence Walferdange</b>	FC The Belval Belvaux	US Berdorf/Consdorf 01
Atert Bissen	Union Titus Pétange	Swift Hesperange
<b>GRUPPE C (4)</b>	<b>GRUPPE G (5)</b>	<b>GRUPPE K (4)</b>
<b>WINCRANGE - 05/01 09.00</b>	<b>A DEFINIR</b>	<b>WALFERDANGE - 06/01 14.00</b>
ENT Uelzechtall	Union 05 Kayl-Tétange	Union Remich/Bous
FC Bastendorf 47	CS Oberkorn	Union Merttert-Wasserbillig
ENT Brouch/Boevange	FC Mondercange	Blo-Wäiss Itzig
<b>AS Wincrange</b>	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	RM Hamm Benfica
	US Esch-Alzette	
<b>GRUPPE D (4)</b>	<b>GRUPPE H (4)</b>	<b>GRUPPE L (4)</b>
<b>MERSCH - 05/01 09.00</b>	<b>WEILER-LA-TOUR - 06/01 09.00</b>	<b>GREVENMACHER - 06/01 09.00</b>
AS Rupensia Lusitanos Larochette	CS Fola Esch-Alzette	<b>ENT Berbourg/Biwer/CSG</b>
ENT Hosingen/Bourscheid	ENT Aischdall	Racing FC Union Luxembourg
<b>Marisca Mersch</b>	ENT Clemency/Schouweiler	FC Kehlen
Orania Vianden	<b>Yellow Boys Weiler-la-Tour</b>	FC Cebra 01
<b>MINIMES - 2.Runde (36 Mannschaften)</b>		
<b>ERSTPLATZIERTE (12)</b>	<b>REP. ERSTPLAZIERTE (12)</b>	<b>REP. ZWEITPLAZIERTE (12)</b>
Etzella Ettelbruck		
FF Norden 02		
FC 72 Erpeldange		
ENT Diekirch/Gilsdorf		
F91 Dudelange		
SC Bettembourg		
FC Rodange 91		
UN Kaerjeng 97		
FC Mamer 32		
Red Star Merl-Belair		
Una Strassen		
Tricolore Gasperich		
<b>GRUPPE A (6)</b>	<b>GRUPPE C (6)</b>	<b>GRUPPE E (6)</b>
<b>GRUPPE B (6)</b>	<b>GRUPPE D (6)</b>	<b>GRUPPE F (6)</b>
<b>MINIMES - 3.Runde (18 Mannschaften)</b>		

ERSTPLATZIERTE (6)		ZWEITPLATZIERTE (6)	DRITTPLATZIERTE (6)
GRUPPE A (6)	GRUPPE B (6)	GRUPPE C (6)	
MINIMES - Finale (6 Mannschaften)			
ERSTPLATZIERTE (3)		FINALE (6)	
ZWEITPLATZIERTE (3)			
Allgemeine Informationen zum Turnierverlauf			
1. Runde			
Die Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen die 2. Runde (12).			
Die restlichen Mannschaften bestreiten die Repêchage-Runde (55).			
Repêchage			
Die Erst- und Zweitplatzierten jeder Gruppe erreichen die 2. Runde (24).			
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (31).			
2. Runde			
Die 3 Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen die 3. Runde (18).			
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (18).			
3. Runde			
Die 2 Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen das Finale (6).			
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (12).			

futsal@football.lu



Catégorie	MINIMES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	A
Date	05/01/2019 (samedi)
Début du tournoi	09.00
Hall	Harlange
Club organisateur	Green Boys 77 Harlange-Tarchamps
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	MINIMES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	B
Date	06/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Walferdange
Club organisateur	Résidence Walferdange
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	MINIMES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	C
Date	05/01/2019 (samedi)
Début du tournoi	09.00
Hall	Wincrange
Club organisateur	AS Wincrange
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

[futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu)



Catégorie	MINIMES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	D
Date	05/01/2019 (samedi)
Début du tournoi	09.00
Hall	Mersch
Club organisateur	Marisca Mersch
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

[futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu)



<b>Catégorie</b>	<b>MINIMES</b>
<b>Saison</b>	<b>2018-2019</b>
<b>Tour</b>	<b>Repêchage</b>
<b>Groupe</b>	<b>G</b>
<b>Date</b>	<b>/01/2019 ( )</b>
<b>Début du tournoi</b>	
<b>Hall</b>	
<b>Club organisateur</b>	
<b>Durée des matchs</b>	<b>15 min.</b>

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B $\emptyset$
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	MINIMES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	H
Date	06/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Weiler-la-Tour
Club organisateur	Yellow Boys Weiler-la-Tour
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

[futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu)



Catégorie	MINIMES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	I
Date	06/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	14.00
Hall	Rosport
Club organisateur	Victoria Rosport
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	MINIMES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	J
Date	06/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Roodt-Syre
Club organisateur	Syra Mensdorf
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	MINIMES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	K
Date	06/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	14.00
Hall	Walferdange
Club organisateur	Résidence Walferdange
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

[futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu)



Catégorie	MINIMES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	L
Date	06/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Grevenmacher
Club organisateur	CS Grevenmacher
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

POUSSINS - 1.Runde (69 Mannschaften) - REGIONALE EINTEILUNG		
NORDEN (23)	SÜDEN (23)	ZENTRUM/OSTEN (23)
FC 47 Bastendorf	FC The Belval Belvaux	Avenir Beggen
US Berdorf-Consdorf 01	Sporting Bertrange	Jeunesse Canach
Atert Bissen	SC Bettembourg	FC Cebra 01
<b>CS Bourscheid FF</b>	F91 Dudelange	Daring Echternach
Young Boys Diekirch	FC Ehlerange	Tricolore Gasperich
FC 72 Erpeldange	CS Fola Esch-Alzette	CS Grevenmacher
Etzella Ettelbruck	AS La Jeunesse d'Esch-Alzette	RM Hamm Benfica
AS Hosingen	US Esch	Swift Hesperange
Minerva Lintgen	UN Kaerjeng 97	US Hostert
Blo-Wäiss Medernach	Union 05 Kayl-Tétange	Blo-Wäiss Itzig
Marisca Mersch	FC Mondercange	Jeunesse Junglinster
Sporting Mertzig	Progrès Niederkorn	FC Kehlen
Racing Troisvierges	CS Oberkorn	RFCU Luxembourg
Orania Vianden	Union Titus Pétange	FC Mamer 32
Résidence Walferdange	FC Rodange 91	Syra Mensdorf
FF Norden 02	US Rumelange	Red Star Merl-Belair
FC Wiltz 71	FC Schiffange 95	Union Mertert-Wasserbillig
AS Wintrange	SC Steinfort	Union Remich/Bous
Entente Atertbaul	Una Strassen	Victoria Rosport
Entente Brouch/Boevange	Yellow Boys Weiler-la-Tour	US Sandweiler
Entente Christnach/Larochette	Entente Differdange/Luna	Entente Aisdall
Entente Schieren/Colmarberg	Entente Mondorf/Schengen/Aspelt	Entente Biwer/Berbourg
Entente Uelzechtall	Entente Schouweiler/Clemency	Entente Syrdall
GRUPPE A (6)	GRUPPE E (6)	GRUPPE I (6)
BASTENDORF - 09/12 09.00	RODANGE - 09/12 09.00	ROODT-SYRE - 09/12 09.00
ENT Brouch/Boevange	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	Union Remich/Bous
Young Boys Diekirch	<b>FC Rodange 91</b>	RM Hamm Benfica
Atert Bissen	Union 05 Kayl-Tétange	ENT Äisdall
Blo-Wäiss Medernach	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	Blo-Wäiss Itzig
<b>FC Bastendorf 47</b>	ENT Schouweiler/Clemency	Daring Echternach
ENT Christnach/Larochette	US Rumelange	<b>Syra Mensdorf</b>
GRUPPE B (6)	GRUPPE F (6)	GRUPPE J (6)
VIANDEN - 08/12 09.00	BERTRANGE - 09/12 09.00	JUNGLINSTER - 08/12 09.00
ENT Uelzechtall	F91 Dudelange	Red Star Merl-Belair
FC Wiltz 71	FC Ehlerange	ENT Syrdall
Etzella Ettelbruck	<b>Sporting Bertrange</b>	<b>Jeunesse Junglinster</b>
<b>Orania Vianden</b>	FC The Belval Belvaux	Victoria Rosport
ENT Schieren/Colmarberg	Yellow Boys Weiler-la-Tour	Jeunesse Canach
AS Wintrange	US Esch-Alzette	Avenir Beggen
GRUPPE C (6)	GRUPPE G (6)	GRUPPE K (6)
TROISVIERGES - 09/12 09.00	DIFFERDANGE - 09/12 09.00	MAMER - 08/12 09.00
Sporting Mertzig	SC Steinfort	FC Kehlen
<b>Racing Troisvierges</b>	UN Kaerjeng 97	US Hostert
<b>CS Bourscheid FF</b>	ENT Differdange/Luna	<b>FC Mamer 32</b>
ENT Jeunesse Atertbaul	Union Titus Pétange	US Sandweiler
FF Norden 02	CS Fola Esch-Alzette	ENT Biwer/Berbourg
Résidence Walferdange	<b>CS Oberkorn</b>	FC Cebra 01
GRUPPE D (5)	GRUPPE H (5)	GRUPPE L (5)

CONSDORF - 08/12 09.00	MONDERCANGE - 08/12 09.00	WASSERBILLIG - 09/12 09.00
AS Hosingen	Progrès Niederkorn	CS Grevenmacher
FC 72 Erpeldange	SC Bettembourg	<b>Union Mertert-Wasserbillig</b>
<b>US Berdorf/Consdorf 01</b>	Una Strassen	Swift Hesperange
Minerva Lintgen	FC Schiffange 95	Racing FC Union Luxembourg
Marisca Mersch	<b>FC Mondercange</b>	Tricolore Gasperich
<b>POUSSINS - Repêchage (57 Mannschaften)</b>		
FC 47 Bastendorf	FC The Belval Belvaux	Avenir Beggen
US Berdorf-Consdorf 01	Sporting Bertrange	Jeunesse Canach
<b>CS Bourscheid FF</b>	SC Bettembourg	FC Cebra 01
Young Boys Diekirch	FC Ehlerange	Daring Echternach
FC 72 Erpeldange	AS La Jeunesse d'Esch-Alzette	Tricolore Gasperich
Etzella Ettelbruck	CS Fola Esch-Alzette	CS Grevenmacher
Minerva Lintgen	US Esch	RM Hamm Benfica
Blo-Wäiss Medernach	Union 05 Kayl-Tétange	Swift Hesperange
Marisca Mersch	Progrès Niederkorn	Blo-Wäiss Itzig
Racing Troisvierges	CS Oberkorn	Jeunesse Junglinster
Orania Vianden	Union Titus Pétange	FC Kehlen
Résidence Walferdange	FC Rodange 91	FC Mamer 32
FF Norden 02	US Rumelange	Union Mertert-Wasserbillig
FC Wiltz 71	FC Schiffange 95	Union Remich/Bous
AS Wintrange	SC Steinfort	Victoria Rosport
Entente Atert daul	Una Strassen	US Sandweiler
Entente Brouch/Boevange	Yellow Boys Weiler-la-Tour	Entente Aischdall
Entente Christnach/Larochette	ENT Differdange/Luna	Entente Biwer/Berbourg
Entente Schieren/Colmarberg	Entente Mondorf/Schengen/Aspelt	Entente Syrdall
<b>GRUPPE A (5)</b>	<b>GRUPPE E (5)</b>	<b>GRUPPE I (5)</b>
<b>MERSCH - 13/01 14.00</b>	<b>BERTRANGE - 12/01 09.00</b>	<b>REMICH - 13/01 14.00</b>
ENT Schieren/Colmarberg	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	FC Cebra 01
Young Boys Diekirch	ENT Differdange/Luna	RM Hamm Benfica
<b>Marisca Mersch</b>	CS Oberkorn	US Sandweiler
FC 72 Erpeldange	Progrès Niederkorn	<b>Union Remich/Bous</b>
US Berdorf/Consdorf 01	<b>Sporting Bertrange</b>	Daring Echternach
<b>GRUPPE B (5)</b>	<b>GRUPPE F (5)</b>	<b>GRUPPE J (5)</b>
<b>VIANDEN - 13/01 09.00</b>	<b>RODANGE - 13/01 09.00</b>	<b>EISCHEN - 13/01 09.00</b>
FF Norden 02	CS Fola Esch-Alzette	FC Kehlen
Blo-Wäiss Medernach	Union Titus Pétange	<b>ENT Aischdall</b>
Etzella Ettelbruck	<b>FC Rodange 91</b>	ENT Syrdall
<b>Orania Vianden</b>	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	Tricolore Gasperich
ENT Brouch/Boevange	US Rumelange	Avenir Beggen
<b>GRUPPE C (4)</b>	<b>GRUPPE G (5)</b>	<b>GRUPPE K (5)</b>
<b>BASTENDORF - 13/01 13.00</b>	<b>WEILER-LA-TOUR - 13/01 09.00</b>	<b>JUNGLINSTER - 12/01 09.00</b>
ENT Christnach/Larochette	Union 05 Kayl-Tétange	Swift Hesperange
<b>FC Bastendorf 47</b>	<b>Yellow Boys Weiler-la-Tour</b>	Blo-Wäiss Itzig
FC Wiltz 71	SC Bettembourg	Jeunesse Canach
ENT Jeunesse Atert daul	FC The Belval Belvaux	ENT Biwer/Berbourg
	SC Steinfort	<b>Jeunesse Junglinster</b>
<b>GRUPPE D (4)</b>	<b>GRUPPE H (4)</b>	<b>GRUPPE L (4)</b>
<b>TROISVIERGES - 13/01 09.00</b>	<b>ESCH - 13/01 09.00</b>	<b>WASSERBILLIG - 13/01 09.00</b>
AS Wintrange	FC Schiffange 95	Victoria Rosport

Minerva Lintgen	FC Ehlerange	CS Grevenmacher
Racing Troisvierges	US Esch-Alzette	Union Mertert-Wasserbillig
Résidence Walferdange	Una Strassen	FC Mamer 32
POUSSINS - 2.Runde (36 Mannschaften)		
ERSTPLATZIERTE (12)	REP. ERSTPLAZIERTE (12)	REP. ZWEITPLAZIERTE (12)
Atert Bissen		
ENT Uelzechtdall		
Sporting Mertzig		
AS Hosingen		
ENT Schouweiler/Clemency		
F91 Dudelange		
UN Kaerjeng 97		
FC Mondercange		
Syra Mensdorf		
Red Star Merl-Belair		
US Hostert		
Racing FC Union Luxembourg		
GRUPPE A	GRUPPE C	GRUPPE E
GRUPPE B	GRUPPE D	GRUPPE F
POUSSINS- 3.Runde (18 Mannschaften)		
ERSTPLATZIERTE (6)	ZWEITPLATZIERTE (6)	DRITTPLATZIERTE (6)
GRUPPE A	GRUPPE B	GRUPPE C
POUSSINS - Finale (6 Mannschaften)		

ERSTPLATZIERTE (3)		FINALE
ZWEITPLATZIERTE (3)		
Allgemeine Informationen zum Turnierverlauf		
1. Runde		
Die Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen die 2. Runde (12).		
Die restlichen Mannschaften bestreiten die Repêchage-Runde (57).		
Repêchage		
Die Erst- und Zweitplatzierten jeder Gruppe erreichen die 2. Runde (24).		
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (33).		
2. Runde		
Die 3 Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen die 3. Runde (18).		
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (18).		
3. Runde		
Die 2 Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen das Finale (6).		
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (12).		
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (18).		
3. Runde		
Die 2 Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen das Finale (6).		
Die restlichen Mannschaften scheiden aus (12).		



Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	POUSSINS
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	B
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Vianden
Club organisateur	Orania Vianden
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	POUSSINS
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	C
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	13.00
Hall	Tandel
Club organisateur	FC Bastendorf 47
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	POUSSINS
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	D
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Troisvierges
Club organisateur	Racing Troisvierges
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		Signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	POUSSINS
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	G
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Weiler-la-Tour
Club organisateur	Yellow Boys Weiler-la-Tour
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

futsal@football.lu



Catégorie	POUSSINS
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	H
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Esch Lallange
Club organisateur	US Esch-Alzette
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	POUSSINS
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	J
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Eischen
Club organisateur	Alliance Aischdall Hobscheid-Eischen
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	POUSSINS
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	K
Date	12/01/2019 (samedi)
Début du tournoi	09.00
Hall	Junglinster
Club organisateur	Jeunesse Junglinster
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

futsal@football.lu



Catégorie	POUSSINS
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	L
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Wasserbillig
Club organisateur	Union Mertert-Wasserbillig
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

**PUPILLES - 1.Runde (70 Mannschaften) - REGIONALE EINTEILUNG**

<b>NORDEN (23)</b>	<b>SÜDEN (24)</b>	<b>ZENTRUM/OSTEN (23)</b>
FC 47 Bastendorf	FC The Belval Belvaux	Avenir Beggen
Atert Bissen	Sporting Bertrange	US Berdorf-Consdorf 01
<b>CS Bourscheid FF</b>	SC Bettembourg	Daring Echternach
Young Boys Diekirch	F91 Dudelange	Tricolore Gasperich
FC 72 Erpeldange	FC Ehlerange	CS Grevenmacher
Etzella Ettelbruck	CS Fola Esch-Alzette	RM Hamm Benfica
Green Boys '77 Harlange-Tarchamps	AS La Jeunesse d'Esch-Alzette	Swift Hesperange
AS Hosingen	US Esch	US Hostert
Minerva Lintgen	UN Kaerjeng 97	Blo-Wäiss Itzig
FC Lorentzweiler	Union 05 Kayl-Tétange	Jeunesse Junglinster
Blo-Wäiss Medernach	FC Mondercange	FC Kehlen
Marisca Mersch	Progrès Niederkorn	RFCU Luxembourg
Sporting Mertzig	CS Oberkorn	FC Mamer 32
Alisontia Steinsel	Union Titus Pétange	Red Star Merl-Belair
FF Norden 02	FC Rodange 91	Union Mertert-Wasserbillig
FC Wiltz 71	US Rumelange	Union Remich/Bous
AS Wincrange	CS Sanem	Victoria Rosport
Entente Atertduul	FC Schifflange 95	US Sandweiler
Entente Brouch/Boevange	<b>SC Steinfort FF</b>	Résidence Walferdange
Entente Christnach/Larochette	Una Strassen	Entente Aischdall
<b>Entente Perlé/Folschette/Rambrouch FF</b>	Yellow Boys Weiler-la-Tour	Entente Biwer/Berbourg
Entente Schieren/Colmarberg	Entente Differdange/Luna	Entente Mensdorf/Canach
Entente Vianden/Gilsdorf	Entente Mondorf/Schengen/Aspelt	Entente Syrdall
	Entente Schouweiler/Clemency	
<b>GRUPPE A (6)</b>	<b>GRUPPE E (6)</b>	<b>GRUPPE I (6)</b>
<b>VIANDEN - 02/12 09.00</b>	<b>WEILER-LA-TOUR - 02/12 09.00</b>	<b>JUNGLINSTER - 01/12 09.00</b>
Green-Boys 77 Harlange-Tarchamps	US Esch-Alzette	RM Hamm Benfica
<b>ENT Vianden/Gilsdorf</b>	<b>Yellow Boys Weiler-la-Tour</b>	ENT Äischdall
FC Wiltz 71	FC Rodange 91	Avenir Beggen
AS Hosingen	FC The Belval Belvaux	US Berdorf/Consdorf 01
ENT Schieren/Colmarberg	CS Oberkorn	<b>Jeunesse Junglinster</b>
FF Norden 02	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	US Sandweiler
<b>GRUPPE B (6)</b>	<b>GRUPPE F (6)</b>	<b>GRUPPE J (6)</b>
<b>STEINSEL - 01/12 09.00</b>	<b>MONDERCANGE - 08/12 13.00</b>	<b>ROODT-SYRE - 02/12 09.00</b>
<b>Alisontia Steinsel</b>	F91 Dudelange	ENT Biwer/Berbourg
<b>CS Bourscheid FF</b>	Union Titus Pétange	CS Grevenmacher
ENT Jeunesse Atertduul	<b>FC Mondercange</b>	FC Mamer 32
ENT Brouch/Boevange	ENT Schouweiler/Clemency	Blo-Wäiss Itzig
Sporting Mertzig	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	FC Kehlen
Etzella Ettelbruck	SC Bettembourg	<b>ENT Mensdorf/Canach</b>
<b>GRUPPE C (6)</b>	<b>GRUPPE G (6)</b>	<b>GRUPPE K (6)</b>
<b>LORENTZWEILER - 02/12 09.00</b>	<b>DIFFERDANGE - 02/12 09.00</b>	<b>WALFERDANGE - 02/12 14.00</b>
Atert Bissen	Una Strassen	ENT Syrdall
Young Boys Diekirch	CS Fola Esch-Alzette	US Hostert
<b>FC Lorentzweiler</b>	<b>SC Steinfort FF</b>	<b>Résidence Walferdange</b>
Blo-Wäiss Medernach	<b>ENT Differdange/Luna</b>	Tricolore Gasperich
Minerva Lintgen	CS Sanem	Union Remich/Bous
<b>ENT Perlé/Folschette/Rambrouch FF</b>	UN Kaerjeng 97	Union Mertert-Wasserbillig
<b>GRUPPE D (5)</b>	<b>GRUPPE H (6)</b>	<b>GRUPPE L (5)</b>
<b>BASTENDORF - 02/12 09.00</b>	<b>KAYL - 01/12 09.00</b>	<b>ROSPORT - 02/12 09.00</b>
Marisca Mersch	Sporting Bertrange	<b>Victoria Rosport</b>
<b>FC Bastendorf 47</b>	FC Ehlerange	Daring Echternach
FC 72 Erpeldange	Progrès Niederkorn	Racing FC Union Luxembourg

ENT Christnach/Larochette	FC Schifflange 95	Red Star Merl-Belair
AS Wincrange	US Rumelange	Swift Hesperange
	<b>Union 05 Kayl-Tétange</b>	
<b>PUPILLES - Repêchage (57 Mannschaften)</b>		
FC 47 Bastendorf	FC The Belval Belvaux	Avenir Beggen
<b>CS Bourscheid FF</b>	Sporting Bertrange	US Berdorf-Consdorf 01
Young Boys Diekirch	SC Bettembourg	Daring Echternach
FC 72 Erpeldange	FC Ehlerange	CS Grevenmacher
Etzella Ettelbruck	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	Swift Hesperange
Green Boys '77 Harlange-Tarchamps	US Esch	US Hostert
AS Hosingen	UN Kaerjeng 97	Blo-Wäiss Itzig
Minerva Lintgen	Union 05 Kayl-Tétange	Jeunesse Junglinster
FC Lorentzweiler	FC Mondercange	FC Kehlen
Blo-Wäiss Medernach	Progrès Niederkorn	FC Mamer 32
Sporting Mertzig	CS Oberkorn	Red Star Merl-Belair
Alisontia Steinsel	Union Titus Pétange	Union Mertert-Wasserbillig
FF Norden 02	FC Rodange 91	Union Remich/Bous
FC Wiltz 71	US Rumelange	Victoria Rosport
AS Wincrange	CS Sanem	US Sandweiler
Entente Brouch/Boevange	<b>SC Steinfort FF</b>	Résidence Walferdange
Entente Christnach/Larochette	Una Strassen	Entente Aisdall
<b>Entente Perlé/Folschette/Rambrouch FF</b>	Entente Differdange/Luna	Entente Biwer/Berbourg
Entente Vianden/Gilsdorf	Entente Mondorf/Schengen/Aspelt	Entente Syrdall
	ENT Schouweiler/Clemency	
<b>GRUPPE A (5)</b>	<b>GRUPPE E (5)</b>	<b>GRUPPE I (5)</b>
<b>BASTENDORF - 13/01 09.00</b>	<b>RUMELANGE - 12/01 09.00</b>	<b>EISCHEN - 12/01 09.00</b>
Etzella Ettelbruck	AS La Jeunesse d'Esch/Alzette	Union Remich/Bous
<b>FC Bastendorf 47</b>	<b>US Rumelange</b>	Blo-Wäiss Itzig
AS Hosingen	Una Strassen	<b>ENT Aisdall</b>
Green Boys Harlange Tarchamps	Sporting Bertrange	US Sandweiler
ENT Brouch/Boevange	CS Oberkorn	Daring Echternach
<b>GRUPPE B (4)</b>	<b>GRUPPE F (5)</b>	<b>GRUPPE J (5)</b>
<b>VIANDEN - 13/01 14.00</b>	<b>ASPELT - 13/01 09.00</b>	<b>MUNSBACH - 12/01 09.00</b>
Minerva Lintgen	FC The Belval Belvaux	Avenir Beggen
FC 72 Erpeldange	ENT Differdange/Luna	Résidence Walferdange
FC Lorentzweiler	CS Sanem	<b>ENT Syrdall</b>
<b>Orania Vianden</b>	FC Ehlerange	Jeunesse Junglinster
	Union Titus Pétange	FC Kehlen
<b>GRUPPE C (4)</b>	<b>GRUPPE G (5)</b>	<b>GRUPPE K (5)</b>
<b>WILTZ - 12/01 09.00</b>	<b>KAYL - 12/01 09.00</b>	<b>CONSDORF - 12/01 09.00</b>
Alisontia Steinsel	SC Bettembourg	US Hostert
ENT Christnach/Larochette	<b>Union 05 Kayl-Tétange</b>	FC Mamer 32
FF Norden 02	US Esch/Alzette	<b>US Berdorf/Consdorf 01</b>
<b>FC Wiltz 71</b>	ENT Mondorf/Schengen/Aspelt	ENT Biwer/Berbourg
	Progrès Niederkorn	Red Star Merl-Belair
<b>GRUPPE D (4)</b>	<b>GRUPPE H (4)</b>	<b>GRUPPE L (4)</b>
<b>WINCRANGE - 12/01 09.00</b>	<b>KAERJENG - 13/01 09.00</b>	<b>WASSERBILLIG - 12/01 09.00</b>
Young Boys Diekirch	<b>UN Käerjeng 97</b>	Swift Hesperange
Sporting Mertzig	ENT Schouweiler/Clemency	Victoria Rosport
<b>AS Wincrange</b>	FC Mondercange	CS Grevenmacher
Blo-Wäiss Medernach	FC Rodange 91	<b>Union Mertert-Wasserbillig</b>
<b>PUPILLES - 2.Runde (36 Mannschaften)</b>		
<b>ERSTPLATZIERTE (12)</b>	<b>ERSTPLATZIERTE REPECHAGE (12)</b>	<b>ZWEITPLAZIERTE REPECHAGE (12)</b>
Entente Schieren/Colmarberg		
Entente Jeunesse Atertbaul		

Atert Bissen		
Marisca Mersch		
Yellow Boys Weiler-la-Tour		
CS Fola Esch-Alzette		
FC Schiffange 95		
RM Hamm Benfica		
Entente Mensdorf/Canach		
Tricolore Gasperich		
RFCU Luxembourg		
F91 Dudelange		
GRUPPE A	GRUPPE C	GRUPPE E
GRUPPE B	GRUPPE D	GRUPPE F
PUPILLES- 3.Runde (18 Mannschaften)		
ERSTPLATZIERTE (6)	ZWEITPLATZIERTE (6)	DRITTPLATZIERTE (6)
GRUPPE A	GRUPPE B	GRUPPE C
PUPILLES - Finale (6 Mannschaften)		
ERSTPLATZIERTE (3)		FINALE
ZWEITPLATZIERTE (3)		
Allgemeine Informationen zum Turnierverlauf		
1. Runde		
Die Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen die 2. Runde (12).		
Die restlichen Mannschaften bestreiten die Repêchage-Runde (57).		

### Repêchage

Die Erst- und Zweitplatzierten jeder Gruppe erreicht die 2. Runde (24).

Die restlichen Mannschaften scheiden aus (33).

### 2. Runde

Die 3 Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen die 3. Runde (18).

Die restlichen Mannschaften scheiden aus (18).

### 3. Runde

Die 2 Erstplatzierten jeder Gruppe erreichen das Finale (6).

Die restlichen Mannschaften scheiden aus (12).

futsal@football.lu



Catégorie	PUPILLES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	A
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Tandel
Club organisateur	FC Bastendorf 47
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

[futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu)



Catégorie	PUPILLES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	B
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	14.00
Hall	Vianden
Club organisateur	Orania Vianden
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	PUPILLES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	C
Date	12/01/2019 (samedi)
Début du tournoi	09.00
Hall	Wiltz
Club organisateur	FC Wiltz 71
Durée des matchs	2x10 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

signature 1. place		signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

BP 5, L-3901 Mondercange, Tel. : 488665-1, Fax. : 488665-21

<http://www.flf.lu/futsal>

[futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu)



**Indoor 2018-2019**

Catégorie	PUPILLES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	D
Date	12/01/2019 (samedi)
Début du tournoi	09.00
Hall	Wincrange
Club organisateur	AS Wincrange
Durée des matchs	2x10 min.

## Programme des matchs

Heures	Team A	Team B	Résultat	Arbitre
09.00	AS Wincrange	Sporting Mertzig		
09.30	Young Boys Diekirch	Blo-Wäiss Medernach		
10.00	Young Boys Diekirch	AS Wincrange		
10.30	Sporting Mertzig	Blo-Wäiss Medernach		
11.00	Blo-Wäiss Medernach	AS Wincrange		
11.30	Sporting Mertzig	Young Boys Diekirch		

## Classement final

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								

## Validation du classement

signature 1. place		signature 3. place	
signature 2. place		signature 4. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	PUPILLES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	I
Date	12/01/2019 (samedi)
Début du tournoi	09.00
Hall	Eischen
Club organisateur	Alliance Aischdall Hobscheid-Eischen
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21

futsal@football.lu



Catégorie	PUPILLES
Saison	2018-2019
Tour	Repêchage
Groupe	J
Date	12/01/2019 (samedi)
Début du tournoi	09.00
Hall	Munsbach
Club organisateur	FC Munsbach
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

**Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21**

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [futsal@football.lu](mailto:futsal@football.lu) ou par fax au 488665-21



# INVITATION

## Formation continue

### **« La nouvelle réglementation en matière de protection des données en relation avec le milieu associatif et sportif »**

Samedi, 12 janvier 2019 de 9h00 à 12h00

à l'Amphithéâtre du Centre National Sportif et Culturel d'Coque

#### **PROGRAMME**

A compter du 25 mai 2018, le paysage juridique en matière de protection des données a subi une mutation substantielle en vue d'assurer encore davantage la protection des droits des personnes concernées par le traitement de leurs données personnelles. Le monde du sport est autant concerné que les acteurs économiques et il s'agit donc de discuter entre autres:

- Comment une association sportive peut-elle aborder le traitement de données personnelles ?
- Comment peut-elle communiquer ces données à ses différents interlocuteurs ?
- Quelle en est l'implication dans les relations entre clubs et fédérations ou d'organisations supranationales ?
- Etc.
- Questions-Réponses

#### **INTERVENANT**

Maître Marc THEISEN, Avocat à la Cour et ancien président du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois

#### **LANGUE VEHICULAIRE**

Luxembourgeois

#### **INSCRIPTION**

Le nombre de places étant limité, il est indispensable de s'inscrire par courriel : [nisrine.hamouni@sp.etat.lu](mailto:nisrine.hamouni@sp.etat.lu).



## INDOOR DAMES 2018/2019



### 1. Tour (28 équipes inscrites) 12/01/2019 ou 13/01/2019

A – MAMER	B – CONSDORF	C – DUDELANGE (ALLIANCE)
12/01 - 09.00	12/01 - 14.00	13/01 - 09.00
<b>FC Mamer 32</b>	<b>ENT BC01/Christnach/Rosport</b>	Progrès Niederkorn
Jeunesse Junglinster	AS Wincrange	SC Ell
SC Bettembourg	CS Fola Esch-Alzette	ENT Differdange/Luna
Young Boys Diekirch	US Rumelange	Union Mertert-Wasserbillig
Sporting Bertrange	FC Wiltz 71	Red Star Merl-Belair
	ENT Hosingen/Norden	<b>AS Sparta Dudelange</b>
D – STEINSEL	E – RODANGE	
12/01 - 09.00	13/01 - 14.00	
Racing FC Union Luxembourg	ENT Wormeldange/Munsbach/CSG	
ENT Itzig/Cebra	AS Rupensia Lusitanos Larochette	
Orania Vianden	ENT Grevels/Pratzerthal	
Swift Hesperange	ENT Aspelt/Remich-Bous	
<b>ENT Uelzechtall</b>	Union Titus Pétange	
	<b>ENT Kaerjeng/Rodange</b>	

Les 4 premiers de chaque groupe accèdent au 2<sup>e</sup> tour (20 équipes)

### 2. Tour (20 équipes) 19/01/2019 ou 20/01/2019

A –	B –	C –	D –
A1	B1	C1	D1
D2	C2	B2	A2
B3	D3	A3	C3
C4	A4	D4	B4
E1	E2	E3	E4

Les 3 premiers de chaque groupe accèdent au 3<sup>e</sup> tour (12 équipes)

### 3. Tour (12 équipes) 26/01/2019 ou 27/01/2019

A –	B –
A1	B1
D1	C1
B2	A2
C2	D2
A3	C3
B3	D3

Les 3 premiers de chaque groupe accèdent à la finale (6 équipes)

### Informations générales :

- Les tournois se jouent selon les statuts et règlements de l'Indoor Dames et Jeunes Filles
- En cas d'égalité, les critères suivants sont pris en considération afin d'établir un classement définitif :
  1. La confrontation directe.
  2. Le nombre de matches gagnés.
  3. Le plus grand nombre de buts marqués.
  4. La différence de buts.
  5. Tirage au sort (effectué par le Secrétariat Fédéral)
- **Ballon utilisé : Ballon en cuir conforme au règlement UEFA du Futsal**
- **Age limite afin de pouvoir participer au Futsal : à partir de 14 ans**

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [dames@football.lu](mailto:dames@football.lu) ou par fax au 488665-21

# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

BP 5, L-3901 Mondercange, Tel. : 488665-1, Fax. : 488665-21

<http://www.flf.lu/futsal>

dames@football.lu



Catégorie	DAMES
Saison	2018-2019
Tour	1 <sup>e</sup>
Groupe	B
Date	12/01/2019 (samedi)
Début du tournoi	14.00
Hall	Consdorf
Club organisateur	US Berdorf/Consdorf 01
Durée des matchs	12 min.

## Programme des matchs

Heures	Team A	Team B	Résultat	Arbitre
14.00	ENT BC01/Christnach/Rosport	FC Wiltz 71		
14.15	AS Wincrange	US Rumelange		
14.30	CS Fola Esch-Alzette	ENT Hosingen/Norden		
14.45	ENT BC01/Christnach/Rosport	AS Wincrange		
15.00	FC Wiltz 71	CS Fola Esch-Alzette		
15.15	US Rumelange	ENT Hosingen/Norden		
15.30	CS Fola Esch-Alzette	ENT BC01/Christnach/Rosport		
15.45	FC Wiltz 71	US Rumelange		
16.00	ENT Hosingen/Norden	AS Wincrange		
16.15	US Rumelange	ENT BC01/Christnach/Rosport		
16.30	ENT Hosingen/Norden	FC Wiltz 71		
16.45	AS Wincrange	CS Fola Esch-Alzette		
17.00	ENT BC01/Christnach/Rosport	ENT Hosingen/Norden		
17.15	FC Wiltz 71	AS Wincrange		
17.30	US Rumelange	CS Fola Esch-Alzette		

## Classement final

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								

## Validation du classement

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place		signature 6. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [dames@football.lu](mailto:dames@football.lu) ou par fax au 488665-21

# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

BP 5, L-3901 Mondercange, Tel. : 488665-1, Fax. : 488665-21

<http://www.flf.lu/futsal>

[dames@football.lu](mailto:dames@football.lu)



Catégorie	DAMES
Saison	2018-2019
Tour	1 <sup>e</sup>
Groupe	C
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Dudelange (Alliance)
Club organisateur	AS Sparta Dudelange
Durée des matchs	12 min.

## Programme des matchs

Heures	Team A	Team B	Résultat	Arbitre
09.00	AS Sparta Dudelange	ENT Differdange/Luna		
09.15	Progrès Niederkorn	Red Star Merl-Belair		
09.30	SC Ell	Union Mertert-Wasserbillig		
09.45	AS Sparta Dudelange	Progrès Niederkorn		
10.00	ENT Differdange/Luna	SC Ell		
10.15	Red Star Merl-Belair	Union Mertert-Wasserbillig		
10.30	SC Ell	AS Sparta Dudelange		
10.45	ENT Differdange/Luna	Red Star Merl-Belair		
11.00	Union Mertert-Wasserbillig	Progrès Niederkorn		
11.15	Red Star Merl-Belair	AS Sparta Dudelange		
11.30	Union Mertert-Wasserbillig	ENT Differdange/Luna		
11.45	Progrès Niederkorn	SC Ell		
12.00	AS Sparta Dudelange	Union Mertert-Wasserbillig		
12.15	ENT Differdange/Luna	Progrès Niederkorn		
12.30	Red Star Merl-Belair	SC Ell		

## Classement final

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								

## Validation du classement

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place		signature 6. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [dames@football.lu](mailto:dames@football.lu) ou par fax au 488665-21

BP 5, L-3901 Mondercange, Tel. : 488665-1, Fax. : 488665-21  
<http://www.fif.lu/futsal>  
[dames@football.lu](mailto:dames@football.lu)



### Programme des matchs

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [dames@football.lu](mailto:dames@football.lu) ou par fax au 488665-21

# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE FOOTBALL

BP 5, L-3901 Mondorcange, Tel. : 488665-1, Fax. : 488665-21

<http://www.flf.lu/futsal>

dames@football.lu



Catégorie	DAMES
Saison	2018-2019
Tour	1 <sup>e</sup>
Groupe	E
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	14.00
Hall	Rodange
Club organisateur	FC Rodange 91
Durée des matchs	12 min.

## Programme des matchs

Heures	Team A	Team B	Résultat	Arbitre
14.00	ENT Kaerjeng/Rodange	Union Titus Pétange		
14.15	ENT Aspelt/Remich-Bous	ENT Wormeldange/Munsbach/CSG		
14.30	ENT Grevels/Pratzerthal	AS Rupensia Lusitanos Larochette		
14.45	ENT Kaerjeng/Rodange	ENT Aspelt/Remich-Bous		
15.00	Union Titus Pétange	ENT Grevels/Pratzerthal		
15.15	ENT Wormeldange/Munsbach/CSG	AS Rupensia Lusitanos Larochette		
15.30	ENT Grevels/Pratzerthal	ENT Kaerjeng/Rodange		
15.45	Union Titus Pétange	ENT Wormeldange/Munsbach/CSG		
16.00	AS Rupensia Lusitanos Larochette	ENT Aspelt/Remich-Bous		
16.15	ENT Wormeldange/Munsbach/CSG	ENT Kaerjeng/Rodange		
16.30	AS Rupensia Lusitanos Larochette	Union Titus Pétange		
16.45	ENT Aspelt/Remich-Bous	ENT Grevels/Pratzerthal		
17.00	ENT Kaerjeng/Rodange	AS Rupensia Lusitanos Larochette		
17.15	Union Titus Pétange	ENT Aspelt/Remich-Bous		
17.30	ENT Wormeldange/Munsbach/CSG	ENT Grevels/Pratzerthal		

## Classement final

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								

## Validation du classement

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place		signature 6. place	

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [dames@football.lu](mailto:dames@football.lu) ou par fax au 488665-21

## **INDOOR JEUNES FILLES** **2018/2019**



1. **Tour (15 équipes inscrites)**  
**12/01/2019 ou 13/01/2019**

A – BECKERICH	B – GREVENMACHER	C – DIFFERDANGE
13/01 - 14.00	13/01 - 09.00	13/01 - 09.00
<b>SC Ell</b>	Racing FC Union Luxembourg	Young Boys Diekirch
SC Bettembourg	<b>ENT Wormeldange/Munsbach/CSG</b>	UN Käerjeng 97
Alisontia Steinsel	FC Mamer 32	ENT Hosingen/Norden
AS Wincrange	Blo-Wäiss Itzig	<b>Progrès Niederkorn</b>
ENT Gréngewald	CS Fola Esch-Alzette	FC Schiffange 95

*Les 4 premiers de chaque groupe accèdent au 2<sup>e</sup> tour (12 équipes)*

### **2. Tour (12 équipes) 19/01/2019 ou 20/01/2019**

A –	B –
A1	B1
C1	A2
B2	C2
A3	B3
C3	A4
B4	C4

*Les 3 premiers de chaque groupe accèdent à la finale (6 équipes)*

### **FINALE (6 équipes) 26/01/2019 ou 27/01/2019**


### **Informations générales :**

- Les tournois se jouent selon les statuts et règlements de l'Indoor Dames et Jeunes Filles
- En cas d'égalité, les critères suivants sont pris en considération afin d'établir un classement définitif :
  1. La confrontation directe.
  2. Le nombre de matches gagnés.
  3. Le plus grand nombre de buts marqués.
  4. La différence de buts.
  5. Tirage au sort (effectué par le Secrétariat Fédéral)

- **Ballon utilisé : Ballon en cuir conforme au règlement UEFA du Futsal**
- **Joueuses nées entre 2004-2008 et affiliées à la FLF**



dames@football.lu



Catégorie	JEUNES FILLES
Saison	2018-2019
Tour	1 <sup>e</sup>
Groupe	A
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	14.00
Hall	Beckerich (Hovelange)
Club organisateur	SC Ell
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [dames@football.lu](mailto:dames@football.lu) ou par fax au 488665-21

dames@football.lu



Catégorie	JEUNES FILLES
Saison	2018-2019
Tour	1 <sup>e</sup>
Groupe	B
Date	13/01/2019 (dimanche)
Début du tournoi	09.00
Hall	Grevenmacher
Club organisateur	CS Grevenmacher
Durée des matchs	15 min.

[illegible]

	Club	G	N	P	Points	B +	B -	B Ø
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

signature 1. place		signature 4. place	
signature 2. place		signature 5. place	
signature 3. place			

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [dames@football.lu](mailto:dames@football.lu) ou par fax au 488665-21

Cette fiche est à envoyer immédiatement après la fin du tournoi par email à [dames@football.lu](mailto:dames@football.lu) ou par fax au 488665-21

# Indoor-Dames et Jeunes Filles

## Règlement/Informations /Lois de Jeu

[dames@football.lu](mailto:dames@football.lu)

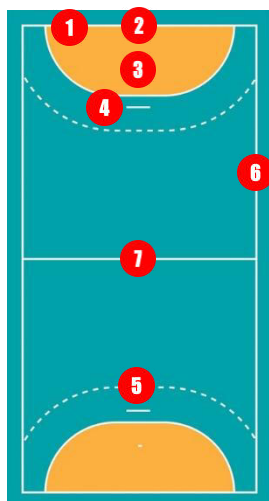
Les rencontres du Indoor Dames et Jeunes Filles, dans la mesure où les Lois de jeu FIFA Futsal ne prévoient pas de dérogation, se déroulent selon le règlement de la FLF.

**Les Lois de Jeu appliquées sont les « Lois de Jeu FIFA FUTSAL »,** exception faite pour les dispositions ci-après :

- Un chronomètreur officiel (time – keeper) n'est pas utilisé. Le temps de jeu est contrôlé par l'arbitre. Pas d'arrêt de match pour les remises en jeu.
- La règle des fautes cumulables (accumulation des fautes, coups francs directs des 10 mètres à partir de la sixième faute cumulée de chaque équipe) n'est pas appliquée.
- Aucun « TIME OUT » ne sera permis pendant le tournoi.

Veuillez trouver ci-après un résumé des règlements les plus importants :

### LOI 1 – TERRAIN



Le terrain utilisé pour les tournois Indoor Dames et Jeunes Filles respecte les délimitations du terrain de handball, duquel sont à noter les dénominations suivantes :

1. Ligne de but ;
2. But ;
3. Surface de réparation ;
4. Ligne des 7.0 m ;
5. Ligne des 9.0 m ;
6. Ligne de touche ;
7. Ligne médiane.

### LOI 2 – BALLON

Le ballon doit être :

- sphérique ;
  - en cuir ou dans une autre matière agréée ;
  - d'une circonférence comprise entre 62 cm et 64 cm ;
  - d'un poids compris entre 400 g et 440 g au début du match ;
  - d'une pression comprise entre 0,6 et 0,9 atmosphère (600-900 g/cm<sup>2</sup>) au niveau de la mer.
- Le ballon ne peut rebondir à plus de 65 cm ni à moins de 50 cm lors de son premier rebond lorsqu'il est lâché d'une hauteur de 2 m.

**Les ballons en feutre sont interdits pour les matchs du Indoor Dames et Jeunes Filles.**

Point #1 – Nombre de joueurs

Une équipe est composée de **12 joueurs maximum**, dont seulement 5 (**un gardien de but et 4 joueurs de terrain**) ont le droit de se trouver simultanément sur le terrain de jeu. Si une équipe se trouve réduite au cours d'un match à **moins de 3 joueurs** (y compris le gardien de but), le match doit être arrêté et l'équipe en question perd par forfait.

Point #2 – Joueurs et remplaçants expulsés

Un joueur expulsé avant le coup d'envoi ne pourra être remplacé que par l'un des remplaçants désignés comme tels. Un remplaçant expulsé avant le coup d'envoi ne pourra pas être remplacé. Sous réserve de l'autorisation de l'arbitre, un remplaçant pourra pénétrer sur le terrain de jeu deux minutes effectives après l'expulsion de son coéquipier, sauf si un but est marqué avant que les deux minutes soient écoulées.

Dans ce cas, les dispositions suivantes s'appliquent :

- si les équipes jouent à **cinq contre quatre** et que l'équipe ayant la supériorité numérique marque un but, l'équipe de quatre joueurs pourra être complétée par un cinquième joueur ;
- si les **deux équipes jouent avec quatre ou trois joueurs** et qu'un but est marqué, les deux équipes conserveront le même nombre de joueurs ;
- si les équipes jouent à **cinq contre trois ou à quatre contre trois** et que l'équipe en supériorité numérique marque un but, l'équipe de trois pourra récupérer un joueur supplémentaire ;
- si l'équipe en infériorité numérique marque un but, le nombre de joueurs de chaque équipe reste inchangé.

Point #3 – Procédure de remplacement

Un remplacement (« **fliegender Wechsel** ») peut être effectué quand le ballon est **en jeu ou hors du jeu**. Lors de chaque remplacement, il convient d'observer les dispositions suivantes :

- le joueur quittant le terrain doit passer la ligne de touche en traversant la zone de remplacements de son équipe.
- le remplaçant ne peut entrer sur le terrain de jeu avant que le joueur qu'il est amené à remplacer n'ait quitté le terrain.
- le remplaçant doit entrer sur le terrain par la zone de remplacement de son équipe.

Les zones de remplacement qui se trouvent dans la surface technique de l'équipe en question doivent être fixées avant chaque match par l'arbitre, qui en informera les accompagnateurs des équipes. (Marquage si possible)

Les joueurs de remplacement doivent porter des chasubles pendant toute la période où ils se trouvent sur le banc de remplacement dans leur zone technique. Cette chasuble doit être remise au joueur qu'il remplace.

## **LOI 4 – ÉQUIPEMENT DES JOUEURS**

### **Point #1 – Couleurs**

- Les deux équipes doivent porter des couleurs les distinguant l'une de l'autre mais les distinguant aussi des arbitres.
- Si l'arbitre considère que la couleur des maillots des deux équipes est similaire, l'équipe nommée en premier dans l'annonce du match, doit porter des chasubles fournis par le club organisateur
- Chaque gardien doit porter une tenue de couleur nettement différente de celle des autres joueurs et des arbitres.

## **LOI 5 – ARBITRES**

Les arbitres sont soit désignés par la FLF, soit des arbitres du club.

### **Point #1 – Frais d'arbitrage**

Les clubs sont priés de bien vouloir prendre en charge les frais des arbitres (Indemnité de **30 EURO** + frais kilométrique (0,32€/km)) lors des différentes journées du tournoi Indoor Dames ou Jeunes Filles. Les fiches de frais et les feuilles de matchs devront ensuite être envoyées à la FLF endéans un délai de 2 jours afin qu'un remboursement puisse être effectué (*remboursement aux clubs seulement pour les arbitres de la FLF*).

## **LOI 7 – DUREE DU MATCH**

### **Durée des matchs (total de 60 minutes par équipe lors d'un tournoi):**

- **Tournoi à 7 équipes: 6 matchs à 1 x 10 minutes**
- **Tournoi à 6 équipes: 5 matchs à 1 x 12 minutes**
- **Tournoi à 5 équipes: 4 matchs à 1 x 15 minutes**
- **Tournoi à 4 équipes: 3 matchs à 2 x 10 minutes**
- **Tournoi à 3 équipes: 2 matchs à 2 x 15 minutes**

La fin du match est indiquée par le coup de sifflet final donné par l'arbitre et non pas par la sirène. Une demande de 10 minutes n'est pas autorisée lors d'un tournoi Indoor. Les différents matchs d'un tournoi débutent à l'heure prévue dans le programme détaillé établi par le Secrétariat Fédéral.

## **LOI 8 – COUP D'ENVOI**

Tous les joueurs doivent se trouver dans leur propre moitié de terrain.

- Les joueurs de l'équipe ne procédant pas au coup d'envoi doivent se tenir au moins à trois mètres du ballon tant qu'il n'est pas en jeu.
  - Le ballon doit être positionné sur le point central.
  - L'arbitre donne le signal du coup d'envoi.
  - Le ballon est en jeu dès qu'il est botté et a bougé en direction du but adverse.
- Un but ne peut pas être marqué directement sur un coup d'envoi.

Point #1 – Ballon hors du jeu

Le ballon est hors du jeu quand :

- il a entièrement franchi une ligne de but ou une ligne de touche, que ce soit à terre ou en air ;
- le jeu a été arrêté par l'arbitre ;
- le ballon touche le plafond.

Si le ballon touche le plafond, le jeu reprend par une rentrée de touche accordée à l'équipe adverse du joueur ayant touché le ballon en dernier. La rentrée de touche doit être effectuée du point le plus proche de l'endroit au-dessus duquel le ballon a touché le plafond.

**LOI 10 – DETERMINER LE RESULTAT D'UN MATCH**

Point #1 – But marqué

Un but est marqué quand le ballon a entièrement franchi la ligne de but entre les poteaux et sous la barre transversale, sous réserve qu'aucune infraction aux présentes « Lois du Jeu » n'ait été préalablement commise par l'équipe ayant marqué le but.

Un but ne peut pas être validé si le gardien de but de l'équipe qui attaque lance le ballon de la main depuis sa surface de réparation et qu'il est le dernier joueur à toucher le ballon. Dans ce cas le jeu est repris par un coup de pied de but en faveur de l'équipe adverse.

Un but peut être marqué de n'importe quel endroit du terrain.

Point #2 – Equipe victorieuse

L'équipe qui marque le plus grand nombre de buts remporte la victoire.

- En cas de victoire, l'équipe remporte trois points.
- En cas de match nul, chaque équipe remporte un point.
- En cas de défaite, l'équipe ne remporte aucun point.

Point #3 – Classement

Les équipes sont classées en fonction des points remportés tout au long du tournoi.

En cas d'égalité de points, les critères suivants sont pris en considération afin d'établir un classement définitif :

- 1. La confrontation directe.**
- 2. Le nombre de matches gagnés.**
- 3. Le plus grand nombre de buts marqués.**
- 4. La différence de buts.**
- 5. Tirage au sort (effectué par le Secrétariat Fédéral)**

L'infraction de hors-jeu n'existe pas en Indoor.

**LOI 12 – FAUTES ET INCORRECTIONS**

*Les fautes se sanctionnent d'un coup franc direct, d'un coup franc indirect ou d'un coup de pied de réparation (penalty).*

**Point #1 – Fautes sanctionnées d'un coup franc direct**

Un coup franc direct est accordé à l'équipe adverse du joueur qui, avec imprudence, témérité ou excès d'engagement :

- *donne ou essaie de donner un coup de pied à un adversaire ;*
- *fait un croche-pied à un adversaire ;*
- *saute sur un adversaire ;*
- *charge un adversaire ;*
- *frappe ou essaie de frapper un adversaire ;*
- *bouscule un adversaire ;*
- ***tacle un adversaire*** ;\*
- *tient un adversaire ;*
- *crache sur un adversaire ;*
- *touche délibérément le ballon de la main (excepté le gardien de but dans sa propre surface de réparation).*

*Un coup de pied de réparation (penalty) est accordé quand l'une de ces dix fautes est commise par un joueur dans sa propre surface de réparation, quel que soit l'endroit où se trouve le ballon à ce moment-là, pourvu qu'il soit en jeu.*

*\*Toute sorte de tacle pendant lequel l'adversaire sera touché est interdite et sera sanctionné d'un coup franc direct. (Pénalty dans la surface de réparation).*

**Point #2 – Fautes sanctionnées d'un coup franc indirect**

Un coup franc indirect est accordé à l'équipe adverse du gardien de but qui :

- *garde le ballon en main pendant plus de quatre secondes dans sa surface de réparation.*
- *touche le ballon des mains dans sa surface de réparation sur une passe bottée volontairement par un coéquipier.*
- *touche le ballon des mains dans sa surface de réparation directement sur une rentrée de touche effectuée par un coéquipier.*

Un coup franc indirect est également accordé à l'équipe adverse du joueur qui, de l'avis des arbitres :

- *joue d'une manière dangereuse devant un adversaire.*
- *fait obstacle à la progression d'un adversaire.*
- *empêche le gardien de but de lâcher le ballon des mains.*
- *commet contre un coéquipier une des neuf infractions sanctionnées par un coup franc direct (lorsque commises contre un adversaire).*

### Point #3 – Sanctions disciplinaires

Pour le championnat Indoor Dames et Jeunes Filles, le carton jaune est remplacé par **une suspension du terrain de 2 minutes** contre le joueur concerné.

Si une équipe punie d'une suspension de terrain de 2 minutes contre un de ses joueurs encaisse un but, le règlement suivant est applicable :

Sous réserve de l'autorisation de l'arbitre, un remplaçant pourra pénétrer sur le terrain de jeu si un but est marqué avant que les deux minutes soient écoulées. Dans ce cas, les dispositions suivantes s'appliquent :

- si les équipes jouent à **cinq contre quatre** et que l'équipe ayant la supériorité numérique marque un but, l'équipe de quatre joueurs pourra être complétée par un cinquième joueur ;
- si les **deux équipes jouent avec quatre ou trois joueurs** et qu'un but est marqué, les deux équipes conserveront le même nombre de joueurs ;
- si les équipes jouent à **cinq contre trois ou à quatre contre trois** et que l'équipe en supériorité numérique marque un but, l'équipe de trois pourra récupérer un joueur supplémentaire ;
- si l'équipe en infériorité numérique marque un but, le nombre de joueurs de chaque équipe reste inchangé.

### Point #4 – Carton rouge

Lorsqu'un joueur est expulsé du terrain, le règlement suivant sera appliqué:

Sous réserve de l'autorisation de l'arbitre, un remplaçant pourra pénétrer sur le terrain de jeu deux minutes effectives après l'expulsion de son coéquipier, sauf si un but est marqué avant que les deux minutes soient écoulées. Dans ce cas, les dispositions suivantes s'appliquent :

- si les équipes jouent à **cinq contre quatre** et que l'équipe ayant la supériorité numérique marque un but, l'équipe de quatre joueurs pourra être complétée par un cinquième joueur ;
- si les **deux équipes jouent avec quatre ou trois joueurs** et qu'un but est marqué, les deux équipes conserveront le même nombre de joueurs ;
- si les équipes jouent à **cinq contre trois ou à quatre contre trois** et que l'équipe en supériorité numérique marque un but, l'équipe de trois pourra récupérer un joueur supplémentaire ;
- si l'équipe en infériorité numérique marque un but, le nombre de joueurs de chaque équipe reste inchangé.

Un joueur qui prend un **carton rouge** lors d'un match d'Indoor est suspendu pour le reste du tournoi. **Un entraîneur renvoyé du terrain est suspendu pour le reste du tournoi et doit quitter la zone technique.**

**Lorsqu'une équipe quitte le terrain avant la fin du match, l'équipe est éliminée pour le reste du tournoi.**

Les coups francs sont soit directs, soit indirects.

Point #1 – Coup franc direct

**Le ballon pénètre dans le but**

- Si le ballon pénètre directement dans le but de l'équipe adverse, le but est accordé.
- Si le coup franc est tiré directement dans le but de l'équipe de l'exécutant, un coup de pied de coin est accordé à l'équipe adverse.

Point #2 – Coup franc indirect

Signal de l'arbitre

Les arbitres signalent un coup franc indirect en levant le bras au-dessus de la tête. Ils maintiennent leur bras dans cette position pendant l'exécution du coup franc et jusqu'à ce que le ballon touche un autre joueur ou ne soit plus en jeu.

Le ballon pénètre dans le but

Un but ne peut être marqué que si le ballon entre dans le but après avoir touché un autre joueur.

- Si le ballon pénètre directement dans le but de l'équipe adverse, un coup de pied de but est accordé à celle-ci.
- Si le coup franc est tiré directement dans le but de l'équipe de l'exécutant, un coup de pied de coin est accordé à l'équipe adverse.

Point #3 – Exécution

Pour les coups francs directs comme pour les coups francs indirects, le ballon doit être immobile au moment d'être joué.

Point #4 – Lieu d'exécution du coup franc et distance de l'adversaire.

Coup franc en dehors de la surface de réparation :

- Tous les joueurs de l'équipe adverse doivent se trouver au moins à cinq mètres du ballon jusqu'à ce que celui-ci soit en jeu.
- Le ballon est en jeu lorsqu'il est botté et a bougé.
- Selon le type d'infraction, le coup franc doit être exécuté à l'endroit où la faute a été commise, à l'endroit où se trouvait le ballon au moment de l'interruption du jeu.

Coup franc dans la surface de réparation en faveur de l'équipe qui défend :

- Tous les joueurs de l'équipe adverse doivent se trouver au moins à cinq mètres du ballon jusqu'à ce que celui-ci soit en jeu.
- Tous les joueurs de l'équipe adverse doivent se trouver en dehors de la surface de réparation jusqu'à ce que le ballon soit en jeu.
- Le ballon est en jeu dès qu'il est frappé directement hors de la surface de réparation.
- Un coup franc accordé dans la surface de réparation peut être exécuté de n'importe quel point de cette surface.

#### Coup franc indirect en faveur de l'équipe en attaque :

- Tous les adversaires doivent rester à au moins cinq mètres du ballon avant que le ballon ne soit en jeu.
- Le ballon est en jeu à partir du moment où il est botté et où a bougé.
- Un coup franc indirect concédé dans la surface de réparation doit être exécuté sur la ligne de la surface de réparation depuis le point le plus proche de l'endroit où a été commise l'infraction.

Si l'équipe exécutant le coup franc met plus de quatre secondes à le faire :

- un coup franc indirect est accordé à l'équipe adverse à l'endroit où le jeu allait reprendre (voir Loi 13 – Lieu d'exécution du coup franc).

#### **LOI 14 – COUP DE PIED DE REPARATION (PENALTY).**

La ligne de penalty se trouve à 7 mètres de la ligne de but.

Un coup de pied de réparation est infligé à l'équipe qui, dans sa propre surface de réparation et lorsque le ballon est en jeu, commet l'une des infractions pour lesquelles un coup franc direct doit être accordé.

Du temps additionnel doit être accordé pour tout coup de pied de réparation devant être exécuté à la fin d'une des périodes du temps réglementaire.

#### Position du ballon et des joueurs

- Le ballon doit être placé sur la ligne de réparation.
- Le joueur exécutant le coup de pied de réparation doit être clairement identifié.
- Le gardien de but de l'équipe en défense doit rester sur sa ligne de but, face à l'exécutant et entre les poteaux jusqu'à ce que le ballon ait été botté.
- Tous les joueurs autres que l'exécutant doivent se trouver sur le terrain de jeu, hors de la surface de réparation, derrière la ligne des 7 mètres et au moins à 5 mètres de la ligne de réparation.

#### **LOI 15 – RENTREE DE TOUCHE**

Lorsque le ballon franchit entièrement la ligne de touche au sol ou en l'air, ou lorsqu'il heurte le plafond, une rentrée de touche est accordée à l'équipe adverse du joueur ayant touché le ballon en dernier.

Un but ne peut être marqué directement sur une rentrée de touche.

#### Point #1 – Positionnement des joueurs

Les joueurs adverses doivent se trouver :

- sur le terrain de jeu ;
- à une distance d'au moins cinq mètres du lieu d'exécution de la rentrée de touche

#### Point #2 – Exécution

Il existe un seul type de rentrée de touche :

- la rentrée de touche au pied.

La rentrée de touche doit être effectuée dans les quatre secondes suivant le moment où il est prêt à l'exécuter.

## LOI 16 – COUP DE PIED DE BUT (ABSTOSS)

Un coup de pied de but est accordé lorsque le ballon, touché en dernier par un joueur de l'équipe qui attaque, franchit entièrement la ligne de but adverse, que ce soit à terre ou en l'air et sans qu'un but ait été marqué.

Un but ne peut pas être marqué directement sur un coup de pied de but.

### Point #1 – Exécution

- Le ballon est dégagé à la main d'un point quelconque de la surface de réparation par le gardien de but de l'équipe qui défendait.
- La sortie de but doit s'effectuer dans les quatre secondes suivant le moment où le gardien est prêt à l'exécuter.
- Le ballon est en jeu dès qu'il est lancé directement hors de la surface de réparation.

Si la sortie de but n'est pas effectuée dans les quatre secondes :

- un coup franc indirect est accordé à l'équipe adverse, joué depuis la ligne de réparation, au point le plus proche de l'endroit où l'infraction a été commise.

## LOI 17 – COUP DE PIED DE COIN (CORNER)

Un coup de pied de coin (corner) est accordé lorsque le ballon, touché en dernier par un joueur de l'équipe qui défend, franchit entièrement la ligne de but, que ce soit à terre ou en l'air et sans qu'un but ait été marqué.

Un but peut être marqué directement sur coup de pied de coin, mais uniquement contre l'équipe adverse.

Les joueurs adverses doivent se tenir au moins à cinq mètres du ballon tant que le ballon n'est pas en jeu.

### Point #1 – Exécution

- Le ballon doit être botté par un joueur de l'équipe qui attaque.
- L'exécutant doit effectuer le coup de pied de coin dans les quatre secondes suivant le moment où il est prêt à l'exécuter.
- Le ballon est en jeu dès qu'il est botté et a bougé.

## ORGANISATION

***Chaque équipe est priée de présenter sa feuille de match aux responsables/arbitres du tournoi au moins une ½ heure avant son 1er match! Une équipe doit présenter ses licences (ou carte identité) aux responsables/arbitres de tournoi. En cas de non-présentation d'une pièce d'identité, le joueur n'est pas qualifié à participer aux différents matchs du tournoi.***

Pour chaque match d'un tournoi, l'équipe citée en premier lieu dans le programme officiel a toujours le droit de donner le coup d'envoi initial.

- L'entrée est gratuite pour les différents tournois.
- Un forfait d'une équipe sera sanctionné par une amende de **18.00 EURO** (art.106)
- Mise à disposition des halls sportifs: Somme de 50 EURO pour le club organisateur, payé par la FLF.
- Une équipe, qui fait forfait lors d'un tour est éliminé du tournoi Indoor 2018-2019.



# Sitzung des Verwaltungsrates

---



**Datum und Ort:** Montag, den 10. Dezember 2018 in Mondercange

**Präsident:** P. PHILIPP

**Mitglieder:** Chr. HESS, Cl. KREMER, Dr. H. MAUSEN, C. NARDECCHIA,  
M. RICHARD, J. SCHILTZ, Me J.-J. SCHONCKERT

**Entschuldigt:** N. SCHOCKMEL

**Für den Verband anderwärtig tätig:** L. HILGER, Ch. SCHAACK

**Sekretär:** J. WOLFF

---

Der Bericht der Sitzung des Verwaltungsrates vom Montag, den 3. Dezember 2018 wird genehmigt.

## NATIONALE ANGELEGENHEITEN

### 139/2018 Bau des nationalen Fußballstadions

J. WOLFF informiert den Verwaltungsrat über die Baustellenbesichtigung vom 7. Dezember 2018, bei welcher die Vertreter der FLF (Ch. SCHAACK, J. WOLFF) ihre Meinung zu verschiedenen Varianten für die Bestuhlung des Stadions zum Ausdruck bringen konnten.

### Unterredungen 2019 des Verwaltungsrates mit den Vereinen der BGL Ligue, der Ehrenpromotion, der 1., der 2. und der 3. Division

Die provisorische Tagesordnung für die jährlichen Unterredungen des Verwaltungsrates mit den Vereinen der

- 3. Division: Freitag, den 11. Januar 2019 um 19.00 Uhr
- 2. Division: Samstag, den 12. Januar 2019 um 10.00 Uhr
- BGL Ligue: Montag, den 14. Januar 2019 um 20.00 Uhr
- 1. Division: Freitag, den 18. Januar 2019 um 19.00 Uhr
- Ehrenpromotion: Samstag, den 19. Januar 2019 um 10.00 Uhr

welche alle im Sitz der FLF in Mondercange stattfinden, wird festgehalten.

Die Tagesordnung für die verschiedenen Unterredungen wird den Vereinen am 3. Januar 2019 zugestellt.

### Unterredung mit dem Verein FC Red Star Merl

Der Verwaltungsrat empfängt auf Wunsch des Vereins eine Delegation des FC Red Star Merl.

## **INTERNATIONALER SPIELBETRIEB**

### **Freundschaftsländerspiel Nordirland - Luxemburg am 5.9.2019**

Die A-Nationalmannschaft wird am 5. September 2019 um 19.45 Uhr in Belfast ein Freundschaftsländerspiel gegen Nordirland austragen.

### **UEFA European Qualifiers 2019 – Abonnemente**

Die Preise für die Abonnemente für die UEFA European Qualifiers 2019 (4 Spiele gegen Litauen, Ukraine, Serbien und Portugal) werden festgesetzt:

Tribune Couverte: 160 €

Tribune de Face: 80 €

Tribune de Côté : 60 €

Tribune Populaire : 40 €

Die Abonnemente sind ab dem 14. Dezember online auf [www.flf.lu](http://www.flf.lu) buchbar.

## **TECHNISCHER BEREICH**

### **Sitzung der Arbeitsgruppe Fußballschule vom 7.12.2018**

P. PHILIPP informiert den Verwaltungsrat über die Sitzung der Arbeitsgruppe Fußballschule vom 7. Dezember 2018.

### **Unterredung mit Sportdirektor R. BREU**

Der Verwaltungsrat wird Anfang 2019 eine Unterredung mit Sportdirektor R. BREU zu dem Thema Fußballschule der FLF (Bilanz und Ausblick) organisieren.

Die nächste ordentliche Sitzung des Verwaltungsrates wird am Montag, den 17. Dezember 2018 um 18.30 Uhr in Mondercange stattfinden.

FOOTBALL CORPORATIF LUXEMBOURGEOIS

CHAMPIONNAT SAISON 2018 / 2019

Division 1

1	<b>Mercredi, le 26/09/2018</b>	8	<b>Mercredi, le 06/03/2019</b>	<b>ALLER</b>	<b>RETOUR</b>
	CAS BNP Paribas	-	F.C. COMMUNE ESCH	5 - 0	
	S.C. BERUFFSPOMPJEEËN	-	A.S. INSTITUTEURS	3 - 0	
	A.S. DOUANES & ACCISES A	-	F.C. STUGALUX	3 - 1	
	F.C. BIL	-	F.C. HYGIENA	2 - 3	
2	<b>Mercredi, le 03/10/2018</b>	9	<b>Mercredi, le 13/03/2019</b>		
	F.C. HYGIENA	-	A.S. DOUANES & ACCISES A	1 - 2	
	F.C. STUGALUX	-	S.C. BERUFFSPOMPJEEËN	5 - 4	
	A.S. INSTITUTEURS	-	CAS BNP Paribas	4 - 4	
	F.C. COMMUNE ESCH	-	F.C. BIL	1 - 2	
3	<b>Mercredi, le 10/10/2018</b>	10	<b>Mercredi, le 20/03/2019</b>		
	CAS BNP Paribas	-	F.C. STUGALUX	1 - 0	
	S.C. BERUFFSPOMPJEEËN	-	F.C. HYGIENA	5 - 1	
	A.S. DOUANES & ACCISES A	-	F.C. BIL	4 - 4	
	F.C. COMMUNE ESCH	-	A.S. INSTITUTEURS	3 - 0	
4	<b>Mercredi, le 17/10/2018</b>	11	<b>Mercredi, le 03.04.2019</b>		
	F.C. HYGIENA	-	CAS BNP Paribas	3 - 1	
	F.C. STUGALUX	-	A.S. INSTITUTEURS	2 - 0	
	A.S. DOUANES & ACCISES A	-	F.C. COMMUNE ESCH	1 - 2	
	F.C. BIL	-	S.C. BERUFFSPOMPJEEËN	2 - 1	
5	<b>Mercredi, le 07/11/2018</b>	12	<b>Mercredi, le 17/04/2019</b>		
	CAS BNP Paribas	-	F.C. BIL	2 - 2	
	S.C. BERUFFSPOMPJEEËN	-	A.S. DOUANES & ACCISES A	0 - 3 ff	
	A.S. INSTITUTEURS	-	F.C. HYGIENA	0 - 2	
	F.C. COMMUNE ESCH	-	F.C. STUGALUX	8 - 0	
6	<b>Mercredi, le 14/11/2018</b>	13	<b>Du 06/05/ au 10/05/ sauf Mercredi 08/05/2019</b>		
	F.C. STUGALUX	-	F.C. HYGIENA	4 - 5	
	F.C. COMMUNE ESCH	-	S.C. BERUFFSPOMPJEEËN	3 - 1	
	A.S. DOUANES & ACCISES A	-	CAS BNP Paribas	1 - 0	
	F.C. BIL	-	A.S. INSTITUTEURS	3 - 0	
7	<b>Du 19/11/ au 23/11/ sauf Mercredi 21/11/2018</b>	14	<b>Mercredi, le 15/05/2019</b>		
	CAS BNP Paribas	-	S.C. BERUFFSPOMPJEEËN	0 - 0	
	F.C. STUGALUX	-	F.C. BIL	2 - 3	
	A.S. INSTITUTEURS	-	A.S. DOUANES & ACCISES A	0 - 2	
	F.C. HYGIENA	-	F.C. COMMUNE ESCH	0 - 4	

FOOTBALL CORPORATIF LUXEMBOURGEOIS

CHAMPIONNAT SAISON 2018 / 2019

Division 2

1	<b>Mercredi, le 26/09/2018</b>	8	<b>Mercredi, le 06/03/2019</b>	<b>ALLER</b>	<b>RETOUR</b>
	F.C. Euroatlas	-	F.C. Commune Dudelange	3 - 1	
	F.C. Cargolux	-	F.C. Spuerkeess	2 - 2	
	F.C. Luxair	-	F.C. Eisebunn 97	1 - 0	
	F.C. A.P.E.P.	-	S.C. Innoclean	2 - 0	
2	<b>Mercredi, le 03/10/2018</b>	9	<b>Mercredi, le 13/03/2019</b>		
	S.C. Innoclean	-	F.C. Luxair	3 - 2	
	F.C. Eisebunn 97	-	F.C. Cargolux	2 - 0	
	F.C. Spuerkeess	-	F.C. Euroatlas	3 - 1	
	F.C. Commune Dudelange	-	F.C. A.P.E.P.	3 - 3	
3	<b>Mercredi, le 10/10/2018</b>	10	<b>Mercredi, le 20/03/2019</b>		
	F.C. Euroatlas	-	F.C. Eisebunn 97	1 - 0	
	F.C. Cargolux	-	S.C. Innoclean	1 - 3	
	F.C. Luxair	-	F.C. A.P.E.P.	2 - 4	
	F.C. Commune Dudelange	-	F.C. Spuerkeess	1 - 4	
4	<b>Mercredi, le 17/10/2018</b>	11	<b>Mercredi, le 03.04.2019</b>		
	S.C. Innoclean	-	F.C. Euroatlas	2 - 1	
	F.C. Eisebunn 97	-	F.C. Spuerkeess	0 - 1	
	F.C. Luxair	-	F.C. Commune Dudelange	1 - 3	
	F.C. A.P.E.P.	-	F.C. Cargolux	2 - 0	
5	<b>Mercredi, le 07/11/2018</b>	12	<b>Mercredi, le 17/04/2019</b>		
	F.C. Euroatlas	-	F.C. A.P.E.P.	3 - 2	
	F.C. Cargolux	-	F.C. Luxair	4 - 1	
	F.C. Spuerkeess	-	S.C. Innoclean	2 - 0	
	F.C. Commune Dudelange	-	F.C. Eisebunn 97	3 - 0	
6	<b>Mercredi, le 14/11/2018</b>	13	<b>Du 06/05/ au 10/05/ sauf Mercredi 08/05/2019</b>		
	S.C. Innoclean	-	F.C. Eisebunn 97	0 - 3	
	F.C. Cargolux	-	F.C. Commune Dudelange	0 - 2	
	F.C. Luxair	-	F.C. Euroatlas	7 - 1	
	F.C. A.P.E.P.	-	F.C. Spuerkeess	1 - 1	
7	<b>Du 19/11/ au 23/11/ sauf Mercredi 21/11/2018</b>	14	<b>Mercredi, le 15/05/2019</b>		
	F.C. Euroatlas	-	F.C. Cargolux	4 - 1	
	F.C. Eisebunn 97	-	F.C. A.P.E.P.	0 - 0	
	F.C. Spuerkeess	-	F.C. Luxair	2 - 2	
	F.C. Commune Dudelange	-	S.C. Innoclean	3 - 1	

# FOOTBALL CORPORATIF LUXEMBOURGEOIS

## CHAMPIONNAT SAISON 2018 / 2019

### Division 3

1	<b>Mercredi, le 26/09/2018</b>	8	<b>Mercredi, le 06/03/2019</b>	<b>ALLER</b>	<b>RETOUR</b>
	F.C. ARCELORMITTAL	-	F.C. A.V.L.	3 - 2	
	F.C. COMMUNE DIFFERDANGE	-	F.C. AMICALE POST Luxembourg	2 - 0	
	F.C. EUROPA	-	A.S. DOUANES & ACCISES B	4 - 1	
	A.S. AMICALE EUROPEENNE	-	F.C. CENTRE HOSPITALIER	1 - 0	
2	<b>Mercredi, le 03/10/2018</b>	9	<b>Mercredi, le 13/03/2019</b>		
	A.S. DOUANES & ACCISES B	-	A.S. AMICALE EUROPÉENNE	0 - 2	
	F.C. EUROPA	-	F.C. COMMUNE DIFFERDANGE	2 - 2	
	F.C. AMICALE POST Luxembourg	-	F.C. A.V.L.	1 - 5	
	F.C. CENTRE HOSPITALIER	-	F.C. ARCELORMITTAL	1 - 5	
3	<b>Mercredi, le 10/10/2018</b>	10	<b>Mercredi, le 20/03/2019</b>		
	F.C. A.V.L.	-	F.C. EUROPA	1 - 0	
	F.C. COMMUNE DIFFERDANGE	-	A.S. AMICALE EUROPÉENNE	0 - 2	
	F.C. CENTRE HOSPITALIER	-	A.S. DOUANES & ACCISES B	3 - 3	
	F.C. ARCELORMITTAL	-	F.C. AMICALE POST Luxembourg	3 - 1	
4	<b>Mercredi, le 17/10/2018</b>	11	<b>Mercredi, le 03.04.2019</b>		
	A.S. AMICALE EUROPÉENNE	-	F.C. A.V.L.	0 - 3	
	F.C. EUROPA	-	F.C. AMICALE POST Luxembourg	0 - 2	
	F.C. ARCELORMITTAL	-	A.S. DOUANES & ACCISES B	10 - 0	
	F.C. COMMUNE DIFFERDANGE	-	F.C. CENTRE HOSPITALIER	2 - 2	
5	<b>Mercredi, le 07/11/2018</b>	12	<b>Mercredi, le 17/04/2019</b>		
	F.C. A.V.L.	-	F.C. CENTRE HOSPITALIER	2 - 1	
	A.S. DOUANES & ACCISES B	-	F.C. COMMUNE DIFFERDANGE	2 - 1	
	F.C. AMICALE POST Luxembourg	-	A.S. AMICALE EUROPÉENNE	4 - 1	
	F.C. EUROPA	-	F.C. ARCELORMITTAL	3 - 6	
6	<b>Mercredi, le 14/11/2018</b>	13	<b>Du 06/05/ au 10/05/ sauf Mercredi 08/05/2019</b>		
	A.S. AMICALE EUROPÉENNE	-	F.C. EUROPA	2 - 5	
	F.C. ARCELORMITTAL	-	F.C. COMMUNE DIFFERDANGE	3 - 1	
	F.C. A.V.L.	-	A.S. DOUANES & ACCISES B	7 - 1	
	F.C. CENTRE HOSPITALIER	-	F.C. AMICALE POST Luxembourg	3 - 0	
7	<b>Du 19/11/ au 23/11/ sauf Mercredi 21/11/2018</b>	14	<b>Mercredi, le 15/05/2019</b>		
	F.C. A.V.L.	-	F.C. COMMUNE DIFFERDANGE	3 - 0 ff	
	F.C. EUROPA	-	F.C. CENTRE HOSPITALIER	13 - 1	
	A.S. DOUANES & ACCISES B	-	F.C. AMICALE POST Luxembourg	3 - 1	
	F.C. ARCELORMITTAL	-	A.S. AMICALE EUROPÉENNE	7 - 1 ff	

## CLASSEMENTS OFFICIELS MI – SAISON 2018 - 2019

DIVISION 1- TABELLE - 7.Spieltag									
			Spiele	Gew.	Unent	Verl.	Tore	Diff.	Punkt
1.	( 1.)	A.S. Douanes & Accises A	7	5	1	1	16 : 8	8	16
2.	( 2.)	F.C. Commune Esch	7	5	0	2	21 : 9	12	15
3.	( 4.)	▲ F.C. BIL	7	4	2	1	18 : 13	5	14
4.	( 3.)	▼ F.C. Hviaina	7	4	0	3	15 : 18	-3	12
5.	( 5.)	C.A.S. BNP Paribas	7	2	3	2	14 : 11	3	9
6.	( 6.)	S.C. Beruffspompjeeën	7	2	1	4	14 : 14	0	7
7.	( 7.)	F.C. Staalux	7	2	0	5	15 : 25	-10	6
8.	( 8.)	A.S. Instituteurs	7	0	1	6	4 : 19	-15	1

DIVISION 2- TABELLE - 7.Spieltag									
			Spiele	Gew.	Unent	Verl.	Tore	Diff.	Punkt
1.	( 1.)	F.C. Spuerkeess	7	4	3	0	15 : 7	8	15
2.	( 3.)	▲ F.C. Commune Dudelange	7	4	1	2	16 : 12	4	13
3.	( 2.)	▼ F.C. A.P.E.P.	7	3	3	1	14 : 9	5	12
4.	( 5.)	▲ F.C. Euroatlas	7	4	0	3	14 : 16	-2	12
5.	( 4.)	▼ S.C. Innoclean	7	3	0	4	9 : 14	-5	9
6.	( 6.)	F.C. Luxair	7	2	1	4	16 : 17	-1	7
7.	( 7.)	F.C. Eisenbunn 97	7	2	1	4	5 : 6	-1	7
8.	( 8.)	F.C. Caradlux	7	1	1	5	8 : 16	-8	4

DIVISION 3- TABELLE - 7.Spieltag									
			Spiele	Gew.	Unent	Verl.	Tore	Diff.	Punkt
1.	( 1.)	F.C. ArcelorMittal	7	7	0	0	37 : 9	28	21
2.	( 2.)	F.C. AVL	7	6	0	1	23 : 6	17	18
3.	( 4.)	▲ F.C. Europa	7	3	1	3	27 : 15	12	10
4.	( 3.)	▼ A.S. Amicale Européenne	7	3	0	4	9 : 19	-10	9
5.	( 8.)	▲ A.S. Douanes & Accises B	7	2	1	4	10 : 28	-18	7
6.	( 5.)	▼ F.C. Amicale Post Luxba..	7	2	0	5	9 : 17	-8	6
7.	( 7.)	F.C. Com. Differdange	7	1	2	4	8 : 14	-6	5
8.	( 6.)	▼ F.C. Centre Hospitalier	7	1	2	4	11 : 26	-15	5

FOOTBALL CORPORATIF LUXEMBOURGEOIS

COUPE F.C.L. 2019

ÉLIMINATOIRES DU 19.09.2018				après prolongation	après penaltys
F.C. AVL	-	F.C. LUXAIR		1 - 2	
F.C. HYGIENA	-	A.S. AMICALE EUROPÉENNE		5 - 0	
A.S. DOUANES & ACCISES	-	A.S. INSTITUTEURS		5 - 1	
F.C. EISEBUNN 97	-	F.C. EUROATLAS		0 - 1	
F.C. COMMUNE DUDELANGE	-	F.C. AMICALE POST LUXEMBOURG		3 - 0	
F.C. BIL	-	F.C. COMMUNE ESCH		3 - 1	
	-				
	-				
<b>1/8 FINALE DU 24.10.2018</b>					
F.C. APEP	-	S.C. INNOCLEAN		2 - 0	
S.C. BERUFFSPOMPJEEËN	-	F.C. ARCELORMITTAL		8 - 1	
F.C. COMMUNE DIFFERDANGE	-	A.S. DOUANES & ACCISES		0 - 3 ff	
F.C. STUGALUX	-	F.C. HYGIENA		3 - 1	
F.C. CARGOLUX	-	F.C. EUROATLAS		1 - 2	
C.A.S. BNP PARIBAS	-	F.C. COMMUNE DUDELANGE		2 - 0	
F.C. CENTRE HOSPITALIER	-	F.C. BIL		0 - 3 ff	
F.C. SPUERKEESS	-	F.C. LUXAIR		4 - 2	
<b>1/4 FINALE DU 27.03.2019</b>					
F.C. SPUERKEESS	-	C.A.S. BNP PARIBAS			
S.C. BERUFFSPOMPJEEËN	-	F.C. BIL			
F.C. APEP	-	F.C. STUGALUX			
A.S. DOUANES & ACCISES	-	F.C. EUROATLAS			
<b>1/2 FINALE DU 30.04. ou 02.05.2019</b>					
V 3	-	V 2			
V 1	-	V 4			
<b>FINALE DU 18.05.2019</b>					
	-				



## CHALLENGE DE LA MEILLEURE ATTAQUE

### CLASSEMENT F.C.L. MI - SAISON 2018 - 2019

Division 1: F.C. COMMUNE ESCH	21 buts
Division 2: F.C. COMMUNE DUDELANGE, F.C. LUXAIR	16 buts
Division 3: F.C. ARCELORMITTAL	37 buts

Le classement vous est offert par :

„iTEC „



Information Technologies  
and Printer Servicing



## CHALLENGE DE LA MEILLEURE DEFENSE

**CLASSEMENT F.C.L. MI - SAISON 2018 - 2019**

Division 1: A.S. DOUANES & ACCISES 8 buts

Division 2: F.C. EISEBUNN 97 6 buts

Division 3: F.C. A.V.L. 6 buts

Le classement vous est offert sous le patronage du

„ RESTAURANT ZANZEN, LUXEMBOURG „



Le Président  
et les membres du Comité  
du Football Corporatif Luxembourgeois  
souhaitent à leurs membres  
et amis

JOYEUX NOËL



**BONNE &  
HEUREUSE  
ANNEE  
2019**



## **FOOTBALL CORPORATIF LUXEMBOURGEOIS**

### **S A N C T I O N S SAISON 2018 – 2019**

#### **CHAMPIONNAT matchs remis du 26.11. au 12.12.2018**

##### **AMICALE EUROPÉENNE :**

###### **PEINES ADMINISTRATIVES:**

Article 105 al. 4 ( le nombre de joueurs d'une équipe pendant un match est réduit à moins de 7 ) **28.11.18** 19,50.- €  
Le F.C. ArcelorMittal gagne par forfait. Le résultat de 7 - 1 en faveur du F.C. ArcelorMittal reste acquis.  
Le forfait ne compte pas pour le retrait du championnat.

##### **A.P.E.P. :**

###### **PEINES ADMINISTRATIVES:**

Article 107 al. 1 ( non respect des dispositions par rapport à l'accompagnateur/arbitres assistants ) **28.11.18** 5.- €

##### **ARCELORMITTAL :**

CARTON JAUNE : **12.12.18** Menazli Naid-Nacer 06.20 (1)

##### **BERUFFSPOMPJEEËN :**

CARTON JAUNE : **26.11.18** Moschetti Rafael 02.14 (1)

##### **COMMUNE DIFFERDANGE :**

CARTON JAUNE : **12.12.18** Nardecchia Andy 58.45 (1)

##### **INSTITUTEURS :**

CARTON JAUNE : **26.11.18** Miller Patrick 70.07 (1), **03.12.18** Koob Jeff 70.60 (1), Rodrigues Carlos-Gabriel 70.52 (1), Alvites Luis-Carlos 70.19 (1)

##### **STUGALUX :**

CARTON JAUNE : **03.12.18** Do Rego Goncalves Ricardo-Manuel 03.08 (1)

###### **PEINES ADMINISTRATIVES:**

Article 107 al. 1 ( non respect des dispositions par rapport à l'accompagnateur/arbitres assistants ) **03.12.18** 5.- €

# Tribunal Fédéral

---



**Chambre:** I  
**Date et lieu:** Jeudi, **13/12/2018** au siège de la FLF à Mondercange  
**Président:** John LAROSCH  
**Membres:** Romain BACK, Elisabeth DEMUTH, Léon KETTEL, Albert WILTGEN  
**Juriste:** -  
**Excusés:** Nico EWERT  
**Com. Contrôle:** -  
**Admin. FLF:** Gilles FABER

---

Après le réquisitoire de la Commission de Contrôle et sur base des différents rapports séparés des arbitres, le Tribunal Fédéral prend les décisions suivantes :

## **BELVAUX FC THE BELVAL**

CARTON JAUNE  
Kayl Damien - 585393 (1), Proth Dave - 585577 (2)

## **BETTEMBOURG SC**

CARTON JAUNE  
Pizzimenti Léa - 86831 (4), Marin Karen - 583495 (1)

## **DIFFERDANGE FC 03**

CARTON JAUNE  
Gomes Freitas Lemos Filipe - 76648 (2), Ribeiro Paulo Rafael - 592627 (1)

CARTON JAUNE/ROUGE  
OLIVEIRA RIBEIRO RUBEN - 592584, €5, Date des faits: 09/12/2018

CARTON ROUGE  
DE FARIA JOSÉ CARLOS - 595200, article \$98/2 (comportement antisportif), 1 journée off, €10, Date des faits: 09/12/2018

## **DUDELANGE F91**

CARTON JAUNE/ROUGE  
CAMARA MOHAMED FULAKE - 89953, €5, Date des faits: 08/12/2018

CARTON ROUGE  
MOUSEL LOUIS - 594588, article \$98/2#1 (jeu interdit), 1 journée off, €10, Date des faits: 08/12/2018

## **ELL SC**

CARTON JAUNE  
Dake Mensah Augustin - 89899 (1)

## **HAMM RM BENFICA**

CARTON JAUNE  
Dominguez De Vincenzi Howard Anthony - 85006 (2), Meftouh Samy - 591366 (1), Da Veiga Varela Miguel - 595701 (1)

#### **HOBSCHEID-EISCHEN ALLIANCE AISCHDALL**

CARTON JAUNE

Schumann Andy - 557738 (2), Geditz Luca - 582779 (3)

#### **KAERJENG UN 97**

CARTON JAUNE

Da Rocha Costa Vasco Manuel - 589658 (2), Ezequiel Teixeira Fabio - 591031 (1), Cirikovic Kley - 592900 (2)

#### **LUXEMBOURG RACING FC UNION**

CARTON JAUNE

Geraci Matteo - 77352 (3)

#### **NIEDERKORN PROGRÈS**

CARTON JAUNE

Monteiro Costa Katusy Janeth - 585706 (1)

CARTON ROUGE

SANTOS COSTA IRONY ZEIDY - 594046, article \$98/2#1 (jeu interdit), 1 journée off, €10, Date des faits: 08/12/2018

#### **OBERKORN CS**

CARTON JAUNE

Pereira Eufrazio Dany - 588536 (1)

#### **OBERKORN LUNA**

CARTON ROUGE

SEMEDO MONTEIRO OLIVIER DE JESUS - 54621, article \$98/3#2 (critique), 1 journée off, €10, Date des faits: 09/12/2018  
*E. Demuth a quitté la salle.*

#### **PERLÉ FC LES ARDOISIERS**

CARTON JAUNE

Bessa David Leonardo - 578999 (5)

#### **PÉTANGE UNION TITUS**

CARTON ROUGE

VIEIRA DA ROCHA BRUNO DANIEL - 563785, article \$98/3#2 (critique), 1 journée off, €10, Date des faits: 08/12/2018

#### **PRATZERTHAL-REDANGE FC**

CARTON JAUNE

Basting Benny - 593487 (1)

**ROSPORT VICTORIA**

CARTON ROUGE

RUJOVIC EMIL - 595866, article \$98/2#4 (tentative de voie de fait), 2 journées off, (1 sursis), €30, Date des faits: 08/12/2018

**SCHIFFFLANGE FC 95**

CARTON JAUNE

Da Rocha Brito Bryan - 587532 (3)

PEINES ADMINISTRATIVES

Schiffflange FC 95, article \$105#5 (une équipe ne se présente pas du tout ou avec plus de 10 minutes de retard), €79,5, DAM Coupe

Date des faits: 08/12/2018

**STRASSEN UNA**

CARTON JAUNE/ROUGE

DELGADO FREITAS GILSON - 564271, €5, Date des faits: 09/12/2018

**VIANDEN ORANIA**

CARTON JAUNE

Oliveira Simoes Daniel - 572003 (4), Rodriguez Antunes Andy - 582054 (3), Dabrowski Damian - 584984 (3)

**WORMELDANGE KOEPPCHEN**

CARTON ROUGE

RATHS NOÉMIE - 575864, article \$98/2#1 (jeu interdit), 1 journée off, €10, Date des faits: 05/12/2018



#### **BERTRANGE SPORTING**

CARTON JAUNE

Oliveira Turki Vincent Charles - 82901 (1), Scheer Quentin Maxime - 89880 (2), Costa Dylan - 568981 (2)

#### **CESSANGE FC CEBRA 01**

CARTON JAUNE

Zarnowski Charlene - 585452 (1)

#### **DIFFERDANGE FC 03**

CARTON JAUNE

Garos Mickaël - 75529 (1), Vandenbroeck David - 81906 (2), Oukache Jordan Anis - 89750 (1), Siebenaler Tom - 564193 (2), Lohei Ryan - 584081 (1)

#### **DUDELANGE F91**

CARTON JAUNE

Schnell Tom - 6332 (1), Turpel David - 565356 (1)

#### **ESCH-ALZETTE CS FOLA**

CARTON JAUNE

Dikaba Rodrigue - 79693 (1), Kirch Mehdi - 591779 (1)

#### **ESCH-ALZETTE US**

CARTON JAUNE

Da Silva Ferreira Andre Miguel - 580749 (1), Gomes Landim Leonel Augusto - 583859 (1), Lopes Da Costa Hélio César - 594283 (1)

#### **ESCH/ALZETTE AS LA JEUNESSE D'**

CARTON JAUNE

De Almeida Pedro Joel - 565158 (2)

#### **ETTELBRUCK ETZELLA**

CARTON JAUNE

Bouزيد Adam Amine - 89635 (1)

#### **HAMM RM BENFICA**

CARTON JAUNE

Alves Souto Amado Walder Robinson - 574992 (2), Mokrani Eddire - 589238 (1)

#### **MERTERT-WASSERBILLIG UNION**

CARTON JAUNE

Scalise Francky - 569516 (1), Sehovic Inas - 571855 (1)

#### **MONDORF-LES-BAINS US**

CARTON JAUNE

Eren Fatih - 86612 (1), Bosson Kablan Romaric - 89568 (1), Marques De Sousa Neves Olivier - 563801 (1)

#### **NIEDERKORN PROGRÈS**

CARTON JAUNE

Bastos Yannick - 566626 (1)

#### **ROSPORT VICTORIA**

CARTON JAUNE

Bechtold Michel - 569892 (1), Feltes Gilles - 572833 (1), Marques Kevin - 575663 (1)

#### **STRASSEN UNA**

CARTON JAUNE

Agovic Denis - 566598 (2)

#### **WILTZ FC 71**

CARTON JAUNE

Martins Mendes Stefan - 569647 (1), Brito Oliveira Rick - 581830 (1)

#### **WORMELDANGE KOEPPCHEN**

CARTON JAUNE

Theis Aurélie - 567593 (1), Have Catherine - 584234 (1)



#### **BEGGEN AVENIR**

CARTON JAUNE

Terenziani Gabriele - 582159 (1), Manfredi Alessio - 582853 (1), Akers Matteo - 586544 (2), Domingues Matias Da Silva Ruben - 588253 (1)

#### **BETTEMBOURG SC**

CARTON JAUNE

Reis Lourenco Jose Pedro - 591601 (1)

#### **DIFFERDANGE FC 03**

CARTON JAUNE

Martins Alves Ricardo - 592245 (1), Ribeiro Paulo Rafael - 592627 (1)

#### **DUDELANGE F91**

CARTON JAUNE

Lima Dos Santos Diogo Valentim - 80396 (1), Oliveira Ramos Gullit - 588546 (1), Skrijelj Eris - 591845 (2), Ganeto Luca - 593946 (1)

#### **ESCH-ALZETTE CS FOLA**

CARTON JAUNE

Lima Giliane - 585774 (1), Soares Cardoso Ederlindo Dit Edi - 594019 (1)

#### **ESCH-ALZETTE US**

CARTON JAUNE

Carvalho Monteiro Bruno José - 74319 (1), Silva Moreira André Manuel - 595964 (2)

#### **ESCH/ALZETTE AS LA JEUNESSE D'**

CARTON JAUNE

Hargarten Louis - 585316 (2), Molitor Charel - 587527 (1)

#### **HAMM RM BENFICA**

CARTON JAUNE

Pereira Lopes Rui Diogo - 585258 (1)

#### **KAERJENG UN 97**

CARTON JAUNE

Ricci Altan - 585834 (1), Da Rocha Costa Vasco Manuel - 589658 (2)

#### **KAYL-TÉTANGE UNION 05**

CARTON JAUNE

Skrijelj Ajman - 79924 (1), Brandao Lopes Lucas - 590010 (1), Skenderovic Meris - 592231 (1), Da Silva Andrade David - 595182 (1)

#### **LINTGEN MINERVA**

CARTON JAUNE

Dullaert Dias Lourerio Alexandre - 74609 (1)

#### **MERL-BELAIR RED STAR**

CARTON JAUNE

Carneiro Ascencao Luis Andre - 592955 (1)

#### **MERSCH MARISCA**

CARTON JAUNE

Reding Jonas - 591946 (1)

#### **MERTERT-WASSERBILLIG UNION**

CARTON JAUNE

Pinto Luca - 74426 (1), Meinköhn Alexander - 74428 (1)

#### **PÉTANGE UNION TITUS**

CARTON JAUNE

Frising Mike - 580102 (1), Dos Reis Lima Jonathan - 584402 (1), Pitisci Gianluigi - 586786 (2), Martins Teixeira Dylan - 587754 (1)

#### **RODANGE 91 FC**

CARTON JAUNE

Peprah Wilson - 582506 (1), Korac Seid - 585208 (1)

#### **ROSPORT VICTORIA**

CARTON JAUNE

Von Kymmel Julius Laurent - 588582 (2), Neves Araujo Joe - 590006 (1), Ries Louis - 590313 (1)

#### **RUMELANGE US**

CARTON JAUNE

Camilo Almeida Dany - 586863 (1), Mendes Silva Eduardo - 587405 (1), Sowah Jason - 590601 (1), Teixeira Jérôme Marco - 590602 (1), Cabete Ferreira Jerson - 593640 (2)

**SCHIEREN JEUNESSE**

CARTON JAUNE

Glover Jason - 583928 (1)

**SCHIFFLANGE FC 95**

CARTON JAUNE

Karaoglan Ali Kerem - 88265 (1), Da Costa Passeti Luca - 593331 (1)

**STEINSEL ALISONTIA**

CARTON JAUNE

Rodrigues Ferreira Daniel - 588430 (1)

**STRASSEN UNA**

CARTON JAUNE

Mulholland Liam - 591088 (1)

**WEISWAMPACH-HUPPERDANGE FF NORDEN 02**

CARTON JAUNE

Dirkes Olivier - 75873 (1), Michael Reveron Junior Akubge - 77249 (2), De Sousa Moreira Cruz Joao Tomas - 80490 (1)

**WILTZ FC 71**

CARTON JAUNE

De Figueiredo Correia Luca - 584400 (1), Martins Tim - 584605 (2), Cosic Samir - 584648 (1), Delgado Martins Kevin Alexandre - 592182 (1)



#### **CLERVAUX AMICALE FUTSAL**

CARTON JAUNE/ROUGE

SARMENTO ALMEIDA JOHNY - 76668, €5, Date des faits: 09/12/2018

#### **ESCH-ALZETTE US**

CARTON ROUGE

ESTEVES FIGUEIRAS EUSEBIO MESSIAS - 76050, article \$98/2#1 (jeu interdit), 1 journée off, €10, Date des faits: 09/12/2018

VITORINO REGO NUNO MIGUEL - 91642, article \$98/3#2 (critique), 1 journée off, €10, Date des faits: 09/12/2018



#### **ASPELT RED BOYS**

CARTON JAUNE

Jurcevic Dragan - 90337 (5)

#### **CLERVAUX AMICALE FUTSAL**

CARTON JAUNE

Rodrigos Pinto Pereira Duarte Rafael - 76066 (5), Marques Ferreira Norberto Joel - 79774 (3), Lima Amaro Igor Daniel - 87128 (1)

#### **DIFFERDANGE FC 03**

CARTON JAUNE

Duvnjak Darko - 90298 (2)

#### **ESCH-ALZETTE US**

CARTON JAUNE

Narciso Costa Abilio José - 80217 (5), Buscemi Daniele - 90676 (6)

#### **NIEDERKORN SAMBA SEVEN**

CARTON JAUNE

Da Costa Magalhaes Paulo Jorge - 76053 (2), Kieffer Jo - 76533 (2)

#### **WILTZ FC 71**

CARTON JAUNE

Teixeira Da Fonseca Denis Carlos - 78099 (1), Da Costa Santos André Filipe - 88872 (2)



**US Boevange/Attert – AS Hosingen (Seniors Division 2 Série 1, 28/11/2018)**

*Une enquête sera ouverte.*

**BOEVANGE-ATTERT US**

**CARTON ROUGE**

MONTEIRO FIGUEIREDO LUIS ANTONIO - 89877

*Après prise de position de l'arbitre.*

*Le TRF prend connaissance d'une lettre de la part de US Boevange/Attert.*

LOPES DOS SANTOS LAVINIO AUGUSTO - 575882, article §98/3#5 (refus d'obéissance), 1 journée off, €10

*après jaune-rouge*

*Après prise de position de l'arbitre.*

*Le TRF prend connaissance d'une lettre de la part de US Boevange/Attert.,*

**PEINES ADMINISTRATIVES**

Boevange-Attert US, article §102#16 (Infraction aux statuts et règlements par les clubs et leurs membres), €75

*Art 28 A + 30*

*Le TRF prend connaissance d'une lettre de la part de US Boevange/Attert.*

**RM Hamm Benfica – FC Rodange 91 (Coupe du Prince – 1/8 de Finale, 08/12/2018)**

**PEINES ADMINISTRATIVES**

Hamm RM Benfica, article §102#16 (Infraction aux statuts et règlements par les clubs et leurs membres), €25

*Art. 28 A*

**FC Rodange 91 – Swift Hesperange (Coupe des Scolaires – 1/16 de Finale, 03/11/2018)**

*À classer. L'accompagnateur pour jeunes du Swift Hesperange détient une autorisation de délégué jeunes pour la catégorie Scolaires.*

**Samba Seven Niederkorn – AS Sparta Dudelange (Futsal Division 1, 18/11/2018)**

**PEINES ADMINISTRATIVES**

Dudelange AS Sparta, article §102#2 (Jouer sans licence), €104,5

*Samba Seven Niederkorn gagne 3-0 par forfait.*

*Le forfait ne compte pas pour le retrait du championnat.*

# Tribunal Fédéral

---



**Chambre:** II  
**Date et lieu:** Jeudi, **13/12/2018** au siège de la FLF à Mondorcange  
**Président:** John LAROSCH  
**Membres:** Romain BACK, Elisabeth DEMUTH, Léon KETTEL, Albert WILTGEN,  
**Juriste:** -  
**Excusés:** Georges HOFFMANN, Alain MAJERUS, Robert NILLES  
**Com. Contrôle:** Jean WEITEN  
**Admin. FLF:** Gilles FABER

---

## **Affaire : ENT Mersch/Lintgen – ENT Uelzechtdall II (Cadets Classe 5 Série 1 Tour 1, 02/12/2018)**

Après avoir entendu les témoignages des différentes parties convoquées, après avoir consulté tous les documents fournis par les parties et après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, le Tribunal Fédéral décide:

### **LINTGEN MINERVA**

#### **CARTON ROUGE**

EKEMBE NGOY AXEL - 591345, article \$98/2#5 (voie de fait), 3 journées off, €50

### **MERSCH MARISCA**

#### **CARTON ROUGE**

FERREIRA COSTA MICHEL - 77287, article \$98/2#5 (voie de fait), 3 journées off, €50

MARTINS DA SILVA PEREIRA MARCO - 588573, article \$98/2#6 (voie de fait avec blessure), €150

*Suspension jusqu'au 13.07.2019*

*Art. 58 + 83 + 85/4*

CAMPOS MARQUES DIOGO - 591434, article \$98/2#6 (voie de fait avec blessure), €150

*Suspension jusqu'au 13.07.2019*

*Art. 58 + 83 + 85/4*

DEVA ELDIJON - 592162, article \$98/2#6 (voie de fait avec blessure), €150

*Suspension jusqu'au 13.07.2019*

*Art. 58 + 83 + 85/4*

*Le club Marisca Mersch ne reçoit pas de sanction supplémentaire, car leurs membres ont tout fait pour calmer la situation.*

*Le TRF prend connaissance d'un certificat médical et d'une plainte déposée à la police.*

# TURNIERREGLEMENTE

Folgende Turniere werden genehmigt:

The Belval Belvaux

Ree Top 2019

05.01.2019 : Bambinis, Pupilles, Poussins, Minimes

06.01.2019 : Bambinis, Pupilles, Poussins, Minimes

Fc Wiltz 71

Brasserie Simon Indoor Cup

22.12.2018 : Seniors

# BUNDESLIGA LIVE



**Bayer Leverkusen vs. FC Bayern München**  
**Samstag – 02.02.2019**



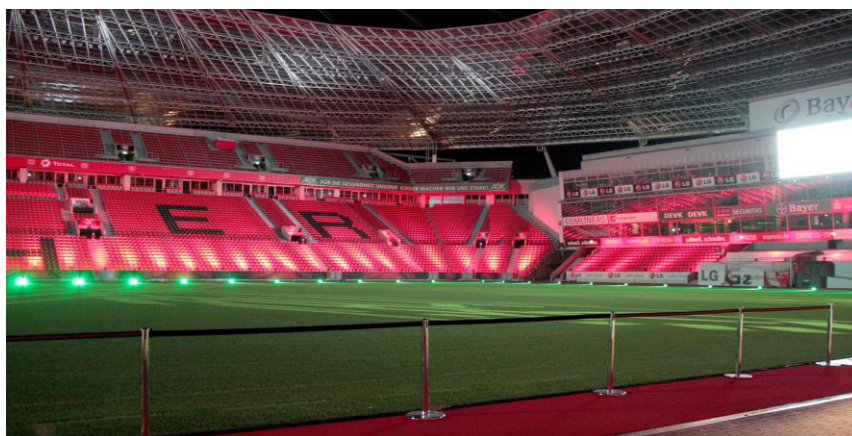
**Abfahrt :** 10:00 Uhr nach Leverkusen (nur ab P&R Sud / Centre Douanier)

**Anpfiff :** 15:30 Uhr

**Rückfahrt :** sofort nach dem Spiel

**Preis pro Person: 130€**

Inkl. Fahrt im 4\* Reisebus & Sitzplatz im Block F9 (Reihe 11-14)



Reservierung in allen Reisebüros von Voyages Emile Weber

Tel.: 35 65 75 -1

Email: [info@vew.lu](mailto:info@vew.lu)

[www.emile-weber.lu](http://www.emile-weber.lu)



voyages

**emile weber**

# TRANSPORTS MÉDICALISÉS ILLIMITÉS À L'ÉTRANGERS

GRÂCE À CMCM - ASSISTANCE

**INCLUS**  
dans le package  
de base !



Grâce à CMCM-Assistance, inclus gratuitement dans le package de base, vous et votre famille serez couverts dans tous les cas et partout dans le monde. En cas d'accident ou de maladie à l'étranger, vos frais hospitaliers médicaux seront pris en charge. Les transports médicalisés, ainsi que le rapatriement, sont couverts sans limite. L'annulation voyage est également incluse. N'oubliez donc pas votre carte CMCM-Assistance !

Plus d'informations sur : [www.cmcm.lu](http://www.cmcm.lu)



Annulation  
voyage



Consultation  
à l'étranger



Transports  
médicalisés illimités



Hospitalisation jusqu'à  
100.000 €/incident



Rapatriement  
illimité

Do, wann Dir eis braucht.

Follow us [cmcm\\_luxembourg](https://www.facebook.com/cmcm_luxembourg) [@cmcm\\_lu](https://www.instagram.com/cmcm_lu) [cmcm\\_lu](https://twitter.com/cmcm_lu)

**CMCM**  
VOTRE MUTUELLE SANTÉ  
DEPUIS 1956